

REA 9089

ANNO VII

MDCCCLXXXVII



Ehi! ch'al seusa

MUSEO
 DEL RISORGIMENTO
 BOLOGNA
 MILANO E GENOVA

LIT. F. SAUER & C. BOLOGNA

Colle persone usare modi gentili
 Monignor Delle Case



STRENNA

HI! CH' AL SCUSA....

1887



SÙ INT' L' ÒSS!



HI ben comincia è alla metà dell' opera, dice un averbio, e me perchè lòur sgnòuri n' aven da crèdder che la Strenna cminzèpia a metà, cercherò di fare al più piú ch' a pòss.

Sicuro, mi saltano fuori colla cossa di dire: lui deve fare la prefezione, lui che è il Derettore; mo che prefezione che non usa più, e anzi l' è òura ed finirla, con quel sistema dell' autore che viène a far una massa ed scus con delle menzogne digand che non è buvono da niente e che il libro è un bacello, e che impietra l' indulgenza del lettore.... Mo cinein, a chi la vuoi dar ad intendere? A me nò, infatti che se t' n' avess la convinziòn d' avèir fatt un quèl

degno d'èsser rimandato ai posteri t' al stampav di subiù, dei zuffoletti, e q' la modestia che li è pocrisia bèla e bona e non si neghi perchè l'è la verità.

Del j' alter volt invez l' avtore spiega i suvoi scoppi, e al dice èl fa: « Con questo libro ho voluto far questo. » Mo caro mio, se non siete stato buvono di farlo capire, allòura l' è mei dsmetter! Se pò vogliono sapere il motivo percossa la Strenna è venuta fuvori solo oggi, allòura l' è un alter par ed mandgh, dseva quèl ch' s' mitteva èl souvrabit d' sò fradèll.... e me èn andarò brisa a strulgar delle menzogne che non sono vere. Èl busì han curt i pì.... quindi la più gran verità l' ha da èsser èl sgnèr master Caselli.

En sò se l'our sgnòuri l' aven mai pruvà quella còssa di dire oggi no domani sì, ed mod tal che si va fino all' infinito com' è a studiar i verb. E lè propri stà aqsè. Uno diceva: l' articolo ce lo porto domani, e poi niente, quel altro aveva da fare anche poche righe.... ma

pò èl n' ein mai saltà fora.... e cossì via discorrendo e cossì a forza di sdonolare a san arrivà a Nadal, e pò al capo d' anno, e pò alla Pifanì, e finalmente nel carnevale, int' la simpatica stasòn dai nasi di cartone, dalla allegria spontanea, dalle mascherine spiritose.

— Addì, m' acgnussiv?

— Me nò, e vù mascareina?

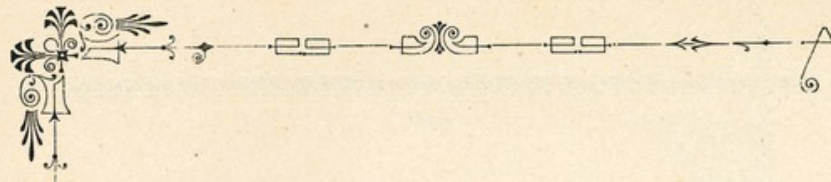
— Gnanca me, addio, divertiti..... comme stanno a casa?

— Non c' è male, e da te?

— Mah! La zia Carolina ha un fardurazzo buzancone....

— Pastiglie di lichine..... a j srev anch quèlli dèl Marchesini..... mo adesso a j è nad sù delle quistioni perchè èl spzial Cazzon.... non è micca un' insolenza, ma un cugnom! dice che èl defunto ci lasciò a lui l' inventezza.... e un altro dice che è suva..... Io poi non voglio strolgare chi abbia ragione....

— Ti ringrazio..... addio, e devertiti.... saluta l' Ergia....



PREFAZIÒN



E a vein, com' a sol dir, a ròmpr' el i ov
int' èl panir ai strolgh; mò post che as dis
« *Te fam indvein ch' at farò rech* » a prov
d' far anca me l' indvein pr' i mi bulgnis.

E, com' è i altr', an dirò gnente d' nov,
e a sbagliarò int' la louna tutt i mis,
al srà un bèl srèin quand me a dirò ch' al piov,
e a cuntarò del focci zò a bragh bis....

Mo se qualdùn dirà che a sòn un sciocch,
e ch' el n' ein brisa coss fatti com và....
dsj da part mi ch' l' è dèl tort marz patocch.

Perchè chi è vi — sèinza avèir voja ed starj —
luntan da chi j vol bèin, da la so cà,
de e nott, purtropp, èn fa che di *lunari!*



Èl quater stasòn

P

URTROPP quand a sain lè vers la fein dl' ann,
da totti èl band v'arriva zò un squanteren
d' lunari, d' almanacch, d' roba d' inferen
ch' l' an fa che spargujar mal e malann.

A Bulògna d' affarn'? Èl n' è che un dann
ch' al j arev da pinsar sul seri al gueren,
se premavèira, estad, auton e inveren
el s' acgnossen pulit e sèinza ingann.

Se al porta èl capèll bianch Enea Masètt
l' è cminzipià l' *estad*, l' è *auton* davvèira
quand da Riccione tòurna indrì Pudètt.

L' è *inveren* quand Rampòn l' ha mess so èl sciall,
e an se sbaglia a capir ch' l' è *prema*vèira
quand gira èl cònt Sampir con i quant zall.

ASTRONOMÌ

M

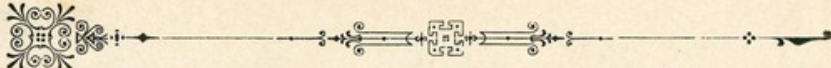
OSTREN la louna qui chi n' han cavì,
e èl *prem quart* al le fa G. C. Mattiol,
Paja èl *second*, Rafbèl l' è quèll di *tri*
e l' *ultum quart* l' è quèll dl' inzgnir Fasol.

Se caso l' inzgnir Ceri, post ch' al vol
turnar a fars cunsiir, l' avanza a pi,
ai vgnarà tant la louna, pover fiol,
che a vdrì, bulgnis, che *louna peina*, a vdrì!

Per vid del *strèll* basta che on vada a spass
un puctein per Bulògna e ai n' ha abbastanza;
el s' vèddn' anch a mezzdè souvra a qui sass!

Arain di *ecless*, ma sèimpr' eclissi ignoti,
e a vdrèin sòul quèll d' Vicini con la panza
quand él passa dinanz a Sacerdoti.





PROFEZI




M

E an sòn indvein e gnanc fiol d' un indvein
mo e pur zerti cusslètti ai so indvinar;
Capelli ed nott següterà a girar
e Borri a fabbricar di ballunzein.


Con la so bèlla vòus Neri a cantar
« *Spirto gentil* » e a taccagnar Pedrein;
a vstirs sèimpr' Antunèll da marinar,
e Anzlein Cuccoli a far i burattein.

Pella a girar con al cappèll in man,
Rubbian a lavurar in San Franzèsch,
e Guidizein a scrivr' èl so *Ptrunian*;


a andar Calzòn int' i zardein pr' èl frèsch,
a cunduser Magott a spass di can,
e la Zonta a star dura cm'è un tudèsch!




F



MIS DL' ANN



Fidur d'Dòn Cicott;
A pinsarj del volt as dvéinta matt,
che dòp l'uttantasètt vein l'uttantott!
Dai pinsir filosofch d'Funtanèll



INT' ÈL PAVAJÒN

Vers el zeinqv quand j impejen qui lampion,
che invezi i paren graffi fatt da pscar,
j stan asptar l'òura d'andar a dsnar
lè da l'ultma colòna tutt i lion.

E davanti al negozi di Baron
el sgnòuri spezièlmeint s'fèirmn' a guardar,
e el sarti el veinen vi da lavurar
alligri e el v'fecchn' in fazza i su bi uccion (*).

El passen la Bundùra, la Saleina,
e la Jarach s'affèirma da Calzòn
a cumprar di zuglein per la so peina.

I studeint i s'in giren sòtta èl brazz,
e j fann èl so brav gir dèl Pavajòn
Sacchètt e Burzi, ch' s' tolen d' in Palazz.

(*) Ste vers per quel ragàzzi ch' an j andass a geni, siccom
a voi tgnirmli amighi, al s' pol cambiar acsé :

e el van sènza guardar in fazza a incion.

N. DELL' AUTORE

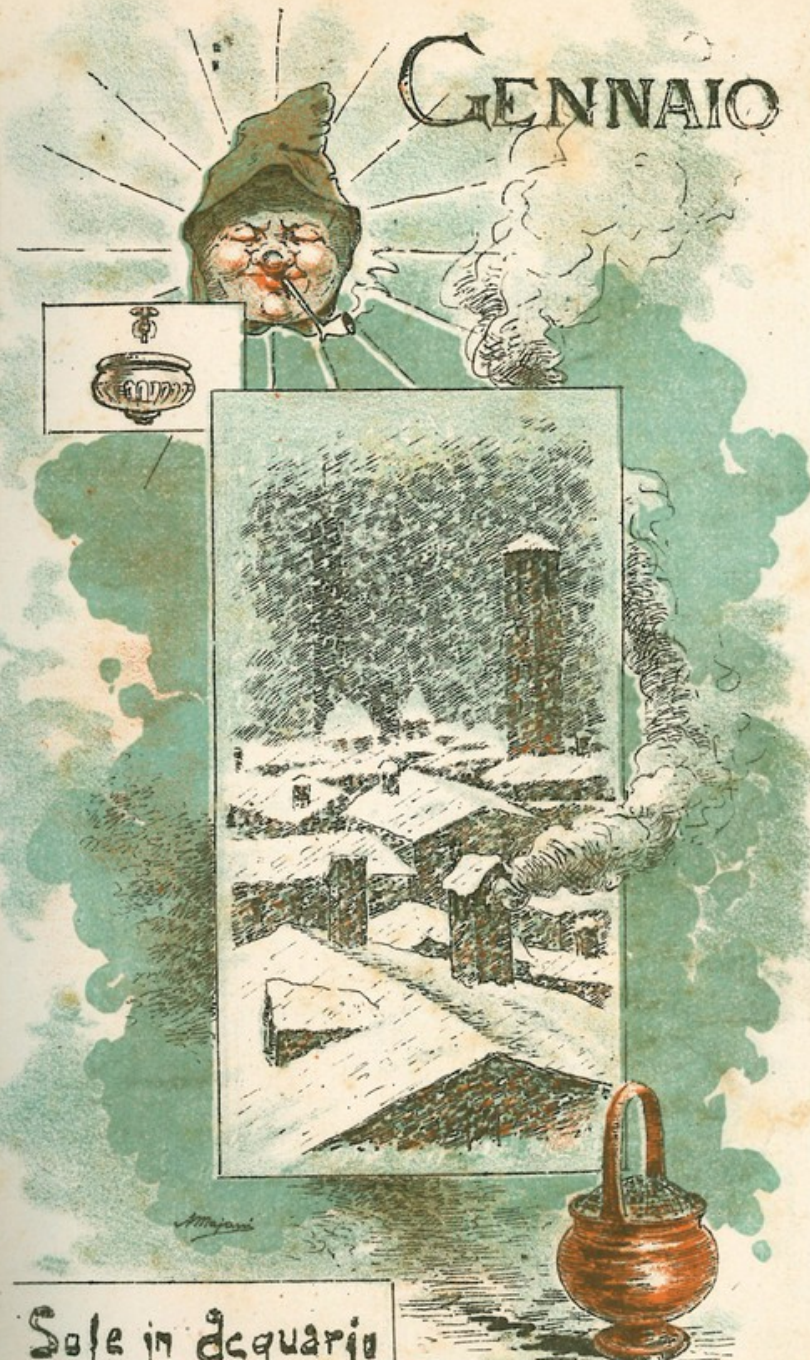
Gennaio

Ha giorni 31

- + 1 S. Circ di N. S.
- + 2 D. s. Marcellino
- 3 L. s. Genovieffa
- 4 M. s. Ermete m.
- 5 M. s. Telesforo
- + 6 G. s. Epifania
- 7 V. s. Luciano
- 8 S. s. Eugenio
- + 9 D. s. Marciana
- 10 L. s. Paolo er.
- 11 M. s. Iginio p.
- 12 M. s. Probo v.
- 13 G. s. Ilario v.
- 14 V. s. Eufrazio
- 15 S. s. Mauro ab.
- + 16 D. ss. V. di Gesù
- 17 L. s. Antonio
- 18 M. Cat. s. Pietro
- 19 M. s. Giulia m.
- 20 G. s. Fabiano
- 21 V. s. Agneso v.
- 22 S. s. Vincenzo
- + 23 D. Spos. M. V.
- 24 L. s. Zama v.
- 25 M. Con. s. Paolo
- 26 M. s. Pollicarpo
- 27 G. s. G. Grisost.
- 28 V. s. Flaviano
- 29 S. s. Francesco
- + 30 D. s. Feliciano
- 31 L. s. Geminiano

*I giorni sono cresciuti
ore 0 min. 55.*

GENNAIO



Sole in Acquario

Copyright © Museo del Risorgimento di Bologna | Certosa.

Tutti i diritti riservati.

Non è consentito alcun uso a scopo commerciale o di lucro.

I DIVERTIMENT

Ed carnavàl qui sgnùri so d'Palazz,
perchè s'diverta almanch i mascarut,
pr'èl Pavajòn j'impejen tutt i brazz,
mo anch'el lom en ve salven dai pistut.

E i *avvucat*, i *cugh* con di librazz,
del cazzaroli in man e di mesqlut,
con di gran baffi in fazza e indoss di strazz,
j s'diverten dagand di suffitut.

Po quì dai nas e po passa per dlè
qui con el maj d'cutòn, ch' i ein tutt zuvnein
ch' j fan dl'effèt al donn ch' zèirchen marè.

E po va sguiland vi sèinza esser vèsta
qualch mascareina in domino d' satein....
ch' j ein po i inzert di pover fiaccaresta.

Febbraio

Ha giorni 28

- 1 M. s. Severo v.
- 2 M. *Paris. M. V.*
- 3 G. s. Biagio v.
- 4 V. s. Aventino
- 5 S. s. Agata v.
- + 6 D. s. Dorotea
- 7 L. s. Giuliana
- 8 M. s. Domizio
- 9 M. s. Apollonia
- 10 G. s. Scolastica
- 11 V. s. Lucio v.
- 12 S. s. Kulalia v.
- + 13 D. s. Giacinta
- 14 L. s. Valentino
- 15 M. s. Faustino
- 16 M. s. Porfirio
- 17 G. s. Policronio
- 18 V. s. Simeone
- 19 S. s. Mansueto
- + 20 D. s. Zenobio
- 21 L. s. Fortunato
- 22 M. s. Pascasio
- 23 M. *Ceneri s. M.*
- 24 G. s. Mattinap.
- 25 V. s. Felice p.
- 26 S. s. Faustin.
- + 27 D. s. Leandro
- 28 L. s. Macario

I giorni sono cresciuti
ore 1 min. 19.

FEBBRAIO



Sole in Pesci

Copyright © Museo del Risorgimento di Bologna | Certosa.

Tutti i diritti riservati.

Non è consentito alcun uso a scopo commerciale o di lucro.



I TEATREIN PRIVÀ

(Discòrr onna del fioi)

Mammà, ch'la s' veinnia dònca a cumpagnar....

A j èntra Grandi sala, Pistorèis,
a j è Musi ch' al rezita in bulgnèis
e j fan un dràma longh tott da zigar.

I bigliètt al sj dà Checco èl merzar
che pr' èsser sozi al paga un tant al mèis....
E post ch' al s' favuress, ch' al fa del spèis,
me a deghe ch' l' è una matiria rifiutar.

E dir ch' l' an fa che far del gran dspraziòn
perchè a vivèin, purtropp, totti al so spall....
Là ai prev èsser qualch zouven ch' dsess da bòn...

E po s' l' è stoffa a j è èl teatr' avsein....
E post che as balla dòp, durant èl ball
la pol far com' è sèimpr' èl so pislein.

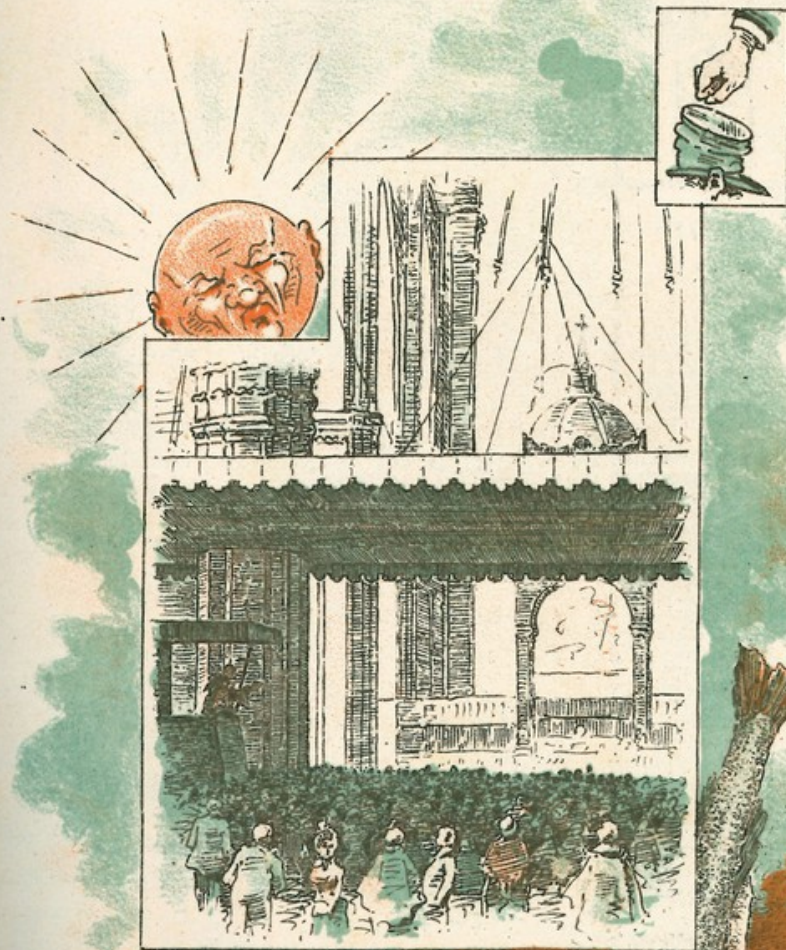
Marzo

Ha giorni 31

- 1 M. s. Antonino
- 2 M. Q. T. s. Erac.
- 3 G. s. Cunegonda
- 4 V. Q. T. s. Cas.
- 5 S. Q. T. s. Adr.
- 6 D. s. Basilio
- 7 L. s. Tom. d' Aq.
- 8 M. s. Cirillo
- 9 M. s. Caterina
- 10 G. ss. Quar. m.
- 11 V. s. Francesca
- 12 S. s. Gregorio
- + 13 D. s. Eufrasia
- 14 L. s. Matilde
- 15 M. b. Lod. Mor.
- 16 M. s. Agapito
- 17 G. s. Gius. d' Ar.
- 18 V. Vig. s. (abr.
- + 19 S. s. Giuseppe
- + 20 D. s. Claudio
- 21 L. s. Benedetto
- 22 M. s. Ottaviano
- 23 M. s. Fedele m.
- 24 G. Vig. s. Rom.
- + 25 V. Annunc. as.
- 26 S. Emanuele m.
- + 27 D. Pass. s. Ales.
- 28 L. s. Sisto p.
- 29 M. s. Eustasio
- 30 M. s. Zosimo v.
- 31 G. b. Marco F.

I giorni sono cresciuti
ore 1 min. 12.

MARZO



Sole in quiete
Copyright © Museo del Risorgimento di Bologna | Certosa.
Tutti i diritti riservati.
Non è consentito alcun uso a scopo commerciale o di lucro.



Aprile

Ha giorni 30

- 1 V. s. Ugo v.
- 2 S. s. Francesco
- 3 D. *Pulve* s. Ric.
- + 4 L. S. s. Isidoro
- 5 M. S. s. Vincen
- 6 M. S. s. Celest.
- 7 G. S. s. Saturn.
- 8 V. S. r. Amanzio
- 9 S. S. *Vig.* s. Cl.
- + 10 D. *Pasqua di R.*
- + 11 L. s. Leone M.
- 12 M. s. Costant.
- 13 M. s. Ida m.
- 14 G. s. Abondio
- 15 V. s. Euticchio
- 16 S. s. Lamberto
- + 17 D. *in Albis* In
- 18 L. s. Eleuterio
- 19 M. s. Leone IX.
- 20 M. s. Sulpizio
- 21 G. s. Anselmo
- 22 V. s. Leonida
- 23 S. s. Adalberto
- + 24 D. s. Giorgio
- 25 L. s. Marco ev.
- 26 M. s. Cleto p.
- 27 M. s. Tertull.
- 28 G. s. Valeria
- 29 V. s. Pietro m.
- 30 S. s. Caterina

I giorni sono cresciuti
ore 1 min. 26.



LA MODA D'INCÙ

(L'è una vècia ch' dscòrr a un' altra vècia)

S' arcordla el donn com el j andaven vstè?
 Mo che vstè? As pol dir ch' j eren dspujà!
 A j ho anch in mèint di gabbanein sgullà
 che a starj d' sòuvra as vdeva.... l' ha capè!

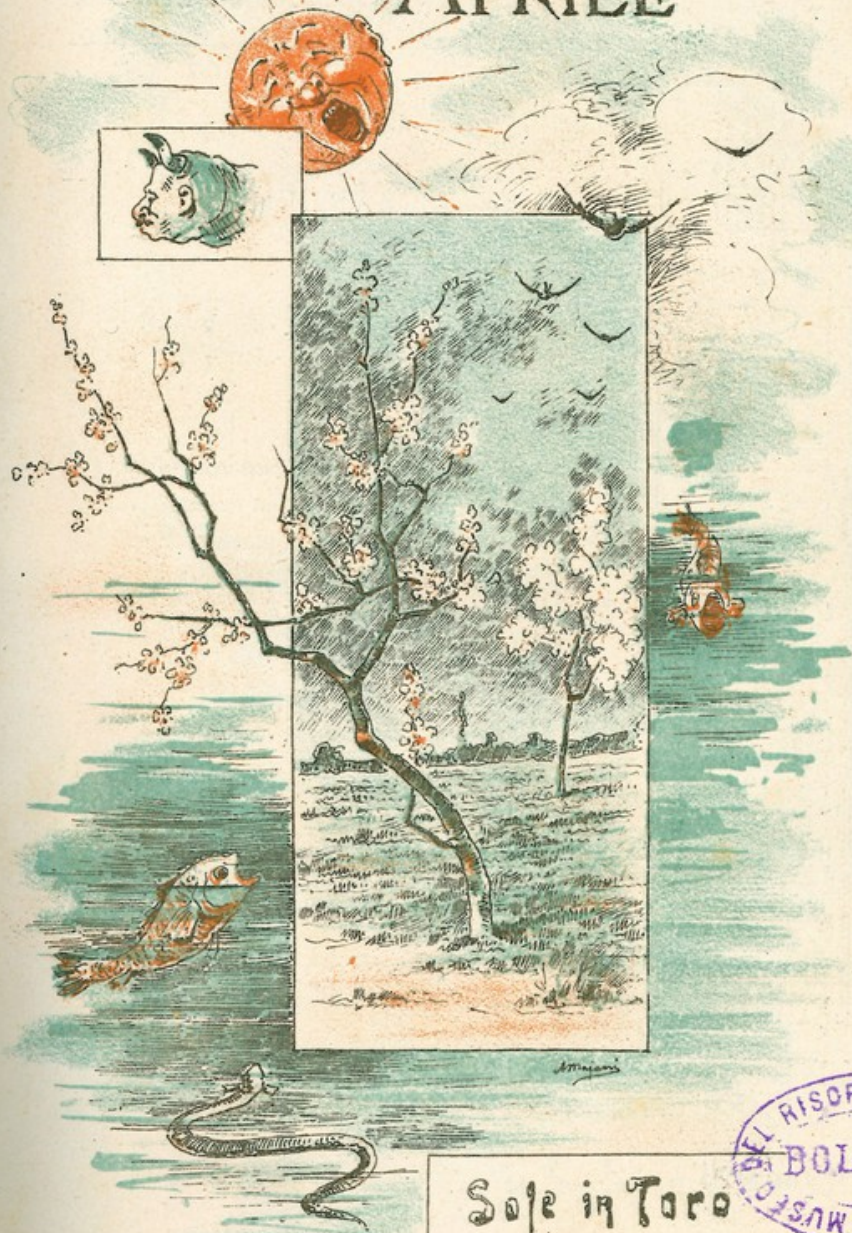
E adèss invez la moda dèl dè
 la vol ch' el porten di cursett assrà
 e ch' el vaden da coll strecchi, impicà
 con di sulein d' un metr' o zà da lè.

Però lour el j han dett int' èl zervèll:
 — Se int' i cursett ai va piò roba e foder,
 zercain d' far di risparmi int' el stanèll,

e lassain anch ch' as vèdda un poc d' calzèta,
 perchè i omn' aven sèimper qual da goder:
 una volta per d' sòuvra e adèss per d' sòtta. —



APRILE



Sole in Toro





AI ZARDEIN

Maggio

lla giorni 31

- + 1 D. Patr. s. Gius.
- 2 L. s. Atanasio
- 3 M. Inv. S. Croce
- 4 M. s. Monica
- 5 G. s. Pio V. p.
- 6 V. s. Violante
- 7 S. s. Stanislao
- + 8 D. Ap. s. Mich.
- 9 L. s. Greg. Naz.
- 10 M. b. Nicolò Alb
- 11 M. s. Isidoro
- 12 G. b. Imelde
- 13 V. s. Cliceria
- 14 S. s. Francesca
- + 15 D. B. V. s. Luca
- 16 L. R. M. s. Giov.
- 17 M. R. M. s. Pas
- 18 M. R. M. s. Ven.
- + 19 G. Ascens. del S.
- 20 V. s. Bernard.
- 21 S. s. Timoteo
- + 22 D. b. Rita da C.
- 23 L. Tras. S. C.
- 24 M. Anzil. Crist.
- 25 M. s. Greg. VII.
- 26 G. s. Filippo N.
- 27 V. s. Maria Mad.
- 28 S. Vig. s. Germ.
- + 29 D. Pentecoste
- + 30 L. s. Felice p.
- 31 M. s. Angela

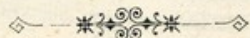
I giorni sono cresciuti
ore 1 min. 10.

Con el man drì int' la vetta èl bass Zucchein
l' adocchia quèlli ch' s' mett'n int' i sedelli;
e el Cuccoli, el Cavazza, la Bonelli,
la Moschetti, la Rossi int' i tavlein.

Zvanein al va guidand el sou parelli,
al va int' un tir a du Palavizein
con la so sgnòura, Bovi int' un bruzzein,
e sdrajà int' un lègn vèird Prosper Marselli.

Al cavalca Bosisio con so fiol,
e acsè la Fioravanti e èl so papà,
e del volt va a cavall anch Bernarol.

In velozepeid Malferrari e Stiass,
ed Massei n' in dscurrain, ch' l' è sèimper là,
e la bèlla Moschini la va a spass.



MAGGIO



Sole in Gemelli

Copyright © Museo del Risorgimento di Bologna | Certosa.

Tutti i diritti riservati.

Non è consentito alcun uso a scopo commerciale o di lucro.

ÈL CLUB DI ARTESTA

(Una premma adunanza)

— Fain dònca st' club, cminzeppia Guadagnein,
se nò a Bulògna l' art l' è bèll' e morta!
— Me a pinsar se- st' idea l' è dretta o storta
a j ho fatt i pil bianch — dis Tartarein.

E Malferrari: — Ai vol èl teatrein!

E Vighi: — Purchè an seppa fora d' porta!

E Blanch: — Basta ch' as magna; Fasol porta
i dsnar ch' al dpenz, Sezanne i su tucchein.

— E po a ballain! — dis Fava Zisarein.

E Tivoli: — Se siamo maschi soli!

— A dpinzrò del donn me — dis Castaldein.

Pietra allòura: — Chi approva metta zò

la balla bianca int' l'urna! — Jacmein Loli
l' è tant di stratt ch' l' ha lassà el ball a cà.



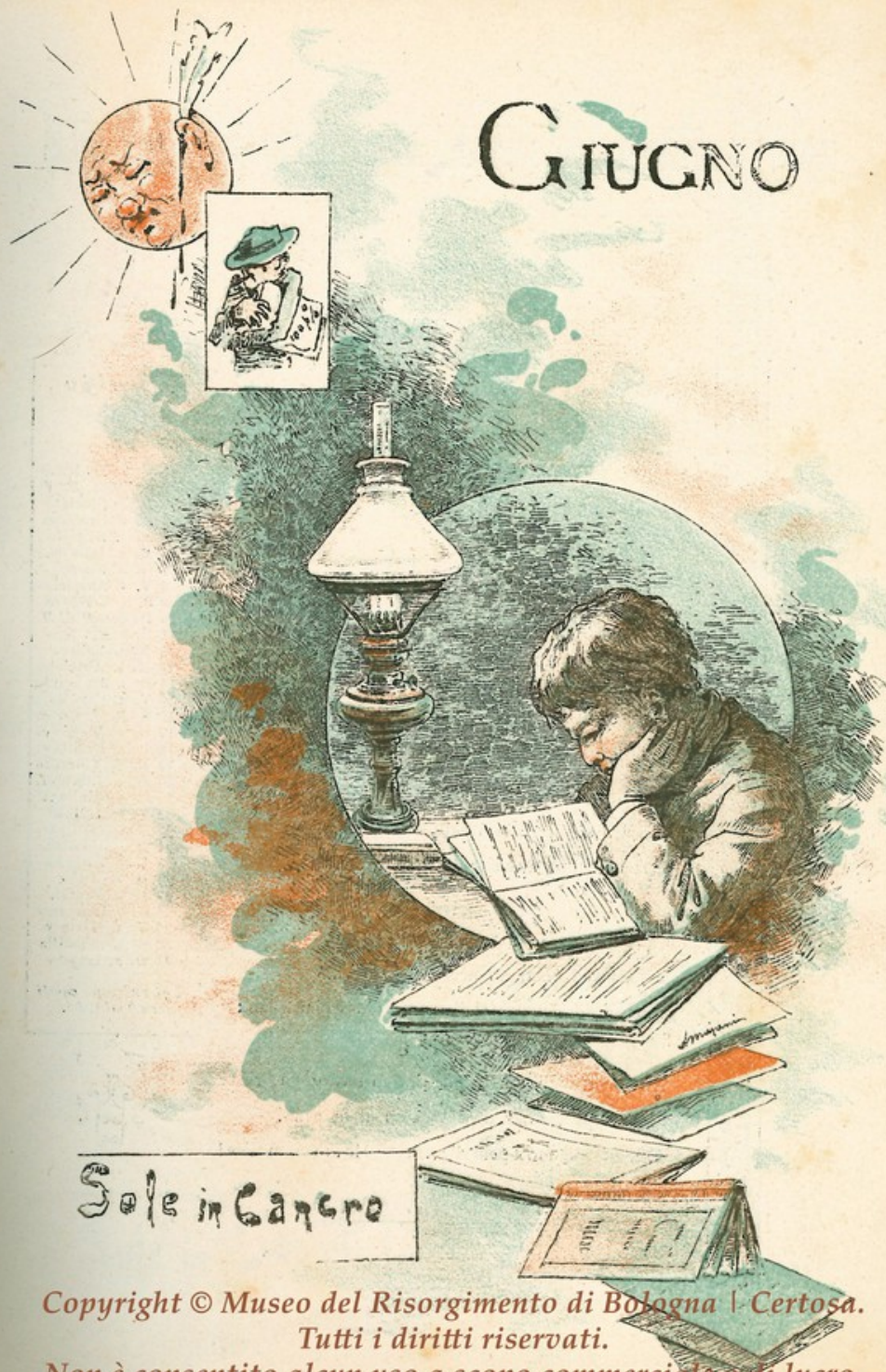
Giugno

Ha giorni 30

- 1 M. Q. T. s. Proc.
- 2 G. s. Eugenio
- 3 V. Q. T. s. Clot.
- 4 S. Q. T. s. Rutil.
- + 5 D. S. Trinità
- 6 L. s. Artemio
- 7 M. s. Roberto
- 8 M. s. Severino
- + 9 G. Corpus Dom.
- 10 V. s. Margherita
- 11 S. s. Barnaba
- + 12 D. s. Onofrio
- 13 L. s. Ant di P.
- 14 M. s. Eliseo pr.
- 15 M. s. Vito m.
- 16 G. Ottava C. D.
- 17 V. s. Nicandro
- 18 S. s. Leonzio
- + 19 D. s. Gerv. e Pr.
- 20 L. s. Silvestrop.
- 21 M. s. Luigi G.
- 22 M. s. Giuliano
- 23 G. s. Ediltrude
- 24 V. Nat. s. Gio. B.
- 25 S. s. Prospero
- + 26 D. s. Virgilio
- 27 L. s. Ladislao
- 28 M. Fig. s. Leone
- + 29 M. s. Pietro e P.
- 30 G. s. Marziano

I giorni sono cresciuti
m. 32, poi calati m. 3.

GIUGNO



Sole in Cancro

Copyright © Museo del Risorgimento di Bologna - Certosa.
Tutti i diritti riservati.
Non è consentito alcun uso a scopo commerciale o di lucro.

RIZÈIRCH STORICH

« *Me am ciam cisa!* » l'è un mod di piò acgnussò
ch' al s' dis sèimper da qui ch' en s' vren trovar
int' un imbroj... E me a furia d' zercar,
com fa Ricci, a j ho dscvert com' al veins so.

Una volta una dona s' maridò
mo l' era un poc ed' bòn, a quèl ch' am par ;
difati d' so marè la s' astuffò
e la zercò un zuvnètt da innamorar.

Ste zuvnètt l' era un tal ch' fava èl guardian
e j dseven *cisa*, un uccarott insmè....
mo un dè èl marè al j arrivò adoss pian pian :

— Ah! brott vigliacch!, ai dess, t' en t' vergògn brisa ?
Com s' pó ciamar un omen ch' al fa acsè? —
E èl guardian tutt pein d' pora: — *Me am ciam Cisa!*



Luglio

Ha giorni 31

1	V. s. Teodorido
2	S. Víst M. V
+	3 D. s. Giacinto
4	L. s. Lauriano
5	M. s. Domizio
6	M. s. Isaia m.
7	G. s. Pompeo
8	V. s. Auspicio
9	S. s. Veronica
+	10 D. Saero C. di M.
11	L. s. Pio p.
12	M. s. Naborre
13	M. s. Anaclèto
14	G. s. Bonavent.
15	V. s. Camillo
+	16 S. B. V. Carm.
17	D. s. Alessio c.
18	L. s. Ruffillo v.
19	M. s. Vincenzo
20	M. s. Elia prof.
21	G. s. Giulia v.
22	V. s. M. Madd.
23	S. s. Apollinare
+	24 D. s. Cristina
25	L. s. Giacomo
+	26 M. s. Anna
27	M. s. Pantal.
28	G. s. Innocenzo
29	V. s. Marta v.
30	S. s. Donatilla
+	31 D. s. Ignazio

I giorni sono calati
ore 0 min. 55.



LUGLIO



Sale in Leone

Copyright © Museo del Risorgimento di Bologna | Certosa.

Tutti i diritti riservati.

Non è consentito alcun uso a scopo commerciale o di lucro.

EL VACANZ

(Un bulgnèis ch'tourna a Bulògna e èl dscòrr con èl treno ch'va)

Corr pur, corr pur e feschia, feschia fort
che i sentn'a la staziòn ch'tj pr'arrivar!
Èl sgnèr cavalir Zoccoli t'sta a asptar
e te t'va vi ch'al par t'vagh a la mort!

A j ho fatt èl fia gross ch'am sòn accort
tra la nèbbia, là in fònd.... an vrev sbagliar....
La coppola d' San Locca.... se l'am par....
Dio! Che scioch! Am seint d'èsser dvintà smort!

Anch puch minut d'sta gnola e a sain a cà!
Guarda, guarda San Locca ch'la s'vèdd mei,
la tòrr di Asnì, la tòrr.... guardala là!

O Dio sgnòur, an so gnanch piò quell ch'am fizza.
Seint sòtta a la tettoja che sgumbei....
Ah! tj po què, ti què la mi Bulgnazza!

Agosto

Ha giorni 31

- 1 L. s. Pietro in v.
- 2 M. s. Alfonso
- 3 M. b. Aristarco
- 4 G. s. Domenico
- 5 V. B. V. Neve
- 6 S. s. Giusto
- + 7 D. s. Gaetano
- 8 L. s. Ciriaco
- 9 M. s. Romano
- 10 M. s. Lorenzo
- 11 G. s. Filomena
- 12 V. s. Chiara v.
- 13 S. Vig. s. Emid.
- + 14 D. s. Marcello
- + 15 L. Assunzione
- 16 M. s. Rocco
- 17 M. s. Anastasio
- 18 G. s. Elena
- 19 V. s. Lodovico
- 20 S. s. Bernardo
- + 21 D. s. Stocchino
- 22 L. s. Antonino
- 23 M. s. Claudia
- 24 M. s. Bartolom.
- 25 G. s. Lodovico
- 26 V. s. Zeffirino
- 27 S. s. Gius. Cal.
- + 28 D. s. Agostino
- 29 L. s. Kutimio
- 30 M. s. Rosa di L.
- 31 M. s. Aristide

I giorni sono calati
ore 1 min. 22.

AGOSTO



Sole in Vergine

Copyright © Museo del Risorgimento di Bologna & Certosa.

Tutti i diritti riservati.

Non è consentito alcun uso a scopo commerciale o di lucro.



A CAZZA A RÒMMA



Settembre

Ha giorni 30

- 1 G. s. Egidio
- 2 V. s. Stefano
- 3 S. s. Eufemia
- + 4 D. B. V. Cnt.
- 5 L. s. Ercolano
- 6 M. s. Zaccaria
- 7 M. s. Regina
- + 8 G. Nativ. M. V.
- 9 V. s. Dorotea
- 10 S. s. Nicola
- + 11 D. s. N. di M. V.
- 12 L. s. Silvino
- 13 M. s. Maurilio
- 14 M. s. Cipriano
- 15 G. s. Elisa
- 16 V. s. Sebastiano
- 17 S. s. Ildebarde
- + 18 D. Sette Dolori
- 19 L. s. Gennaro
- 20 M. s. Eustacch.
- 21 M. Q. T. s. Mat.
- 22 G. s. Maurizio
- 23 V. Q. T. s. Linc
- 24 S. Q. T. s. Adal.
- + 25 D. s. Pacifico
- 26 L. s. Eusebio
- 27 M. s. Cosma e D.
- 28 M. s. Bernard.
- 29 G. s. Ded. s. M.
- 30 V. s. Gerolamo

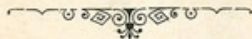
I giorni sono calati
ore 1 min. 45.

Ch'an cherdessi che a fess di paragon
e am mittess a cunfrònt con Guidizein,
con Neri, Santi, Mlòn, tiradur fein
ch'j ein sèmpr' i prem int' i tir ai pizzon!

Gnanch con Massei ch' al s' vanta che an j è incion,
bèin ch' al tira piò poc, ch' ai vaga avsein,
o Guerrein che int' un de, dess èl *Carlein*,
a cazza d' sturn' ai n' ammazzò sòul on.

Mo què a Ròmma che a j è tanta campagna
pr' andar a cazza; — Andain dònca, a dess me
ciapand la stiòpa, a vèdder sta cuccagna.

E acsè èl *Carlein*, tant infurmà, prà scriver
tott quèll che a ciap andand a cazza un de....
Mo vliv savèir cussa a ciapò?... Del fiver!



SETTEMBRE



Safe in Libbra

Copyright © Museo del Risorgimento di Bologna e Certosa.

Tutti i diritti riservati.

Non è consentito alcun uso a scopo commerciale o di lucro.

I NOMER DÈL LOTT

(Tra dòu dunnètti)

- Ah sgnera Rosa, s'la saves stanott
che insonni che a j ho fatt, che strambarì!
A j eren so pr'el scal ch'andaven vi
quand mi marè, Lurènz, al da un sblisgott
- e al rozza sèinza dir Jesu Marì!
Mi fiol ziga e me am dsèsd con un tarmlott!
— Che vagh insonni!
- A sòn còursa da lì
ch'l'am cava i nomer da zugar al lott.
- Mo sobit, Cattareina; ragazzol,
sicuro, al fa ventnov, dis i pirò....
E.... so marè int'la botta s'aceupol?
- Nò, nò, al n'è megga mort int'la cascà!
— Allòura, dis, ventnov.... ai n'è sòul du,
e a j era al teren s'al foss mort!
- Che pcà!

Ottobre

Ha giorni 31

- 1 S. s. Remigio
- + 2 D. Ss. Rosario
- 3 L. s. Fausto
- + 4 M. s. Petronio
- 5 M. s. Placido
- 6 G. s. Bruno
- 7 V. s. Giustina
- 8 S. s. Brigida
- + 9 D. s. Donino m.
- 10 L. s. Francesco
- 11 M. s. Germane
- 12 M. s. Massim.
- 13 G. s. Angelo
- 14 V. s. Calisto p.
- 15 S. s. Teresa
- + 16 D. s. Gallo
- 17 L. s. Fiorentino
- 18 M. s. Luca ev.
- 19 M. s. Pietro
- 20 G. s. Irene v.
- 21 V. s. Orsola m.
- 22 S. s. Cordula
- + 23 D. Festa G. N
- 24 L. s. Raffaele
- 25 M. s. Crispino
- 26 M. s. Evaristo
- 27 G. s. Cesare
- 28 V. s. Simone
- 29 S. s. Zenobio
- + 30 D. s. Marcello
- 31 L. Vig. s. Quin.

I giorni sono calati
ore 1 min. 4.

O TTOBRE



Sale in Scorpione

Copyright © Museo del Risorgimento di Bologna | Certosa.

Tutti i diritti riservati.

Non è consentito alcun uso a scopo commerciale o di lucro.

I VIV

Me a n' ho mai pssò capir perchè chi scriv
 sòvra d' Nuvèmbèr l' ava dèl dulòur....
 Perchè a j è i murt? Èl quèst un bòn mutiv
 per mettr' i su lettur d' cattiv umòur?

A star al mònd a s' ha del noi, Dio sgnòur!
 e i murt almanch i nj n' han piò, saviv....
 Dòncà lassainj chiet, chè forsi lòur
 j stan mei ed nualter che a sain viv!

Percossa avèir del dsgrazi per la tèsta?
 Zercaìn d' vivr' a la mej feìn ch' a sain què
 e quand a sain murt no... pizz per chi arrèsta.

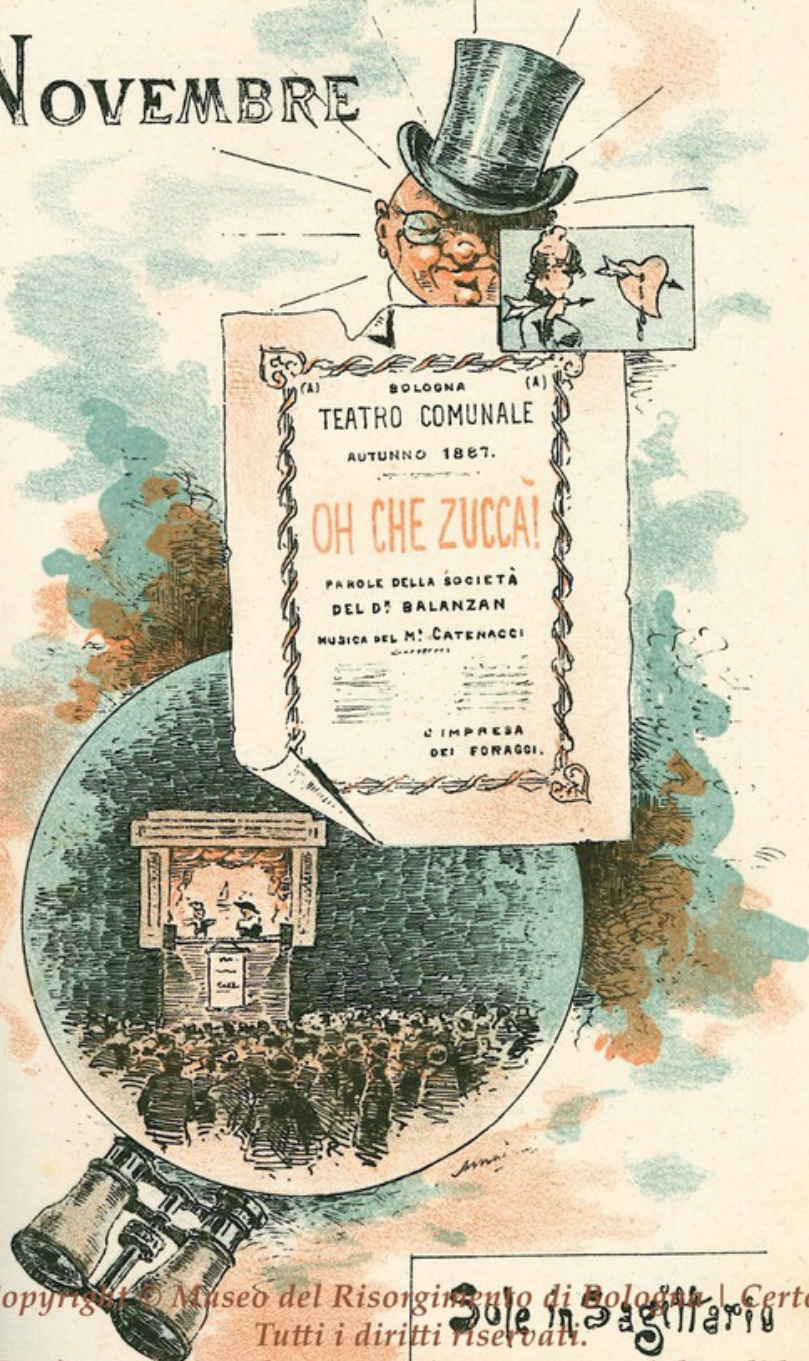
Mo perchè avèir tant ds gost d' andar per dià?
 Guardà qui ch' fan di fallimeint, lòur lè
 j sguazzen sòul d' avèir èl mort in cà!

Novembre
 Ha giorni 30

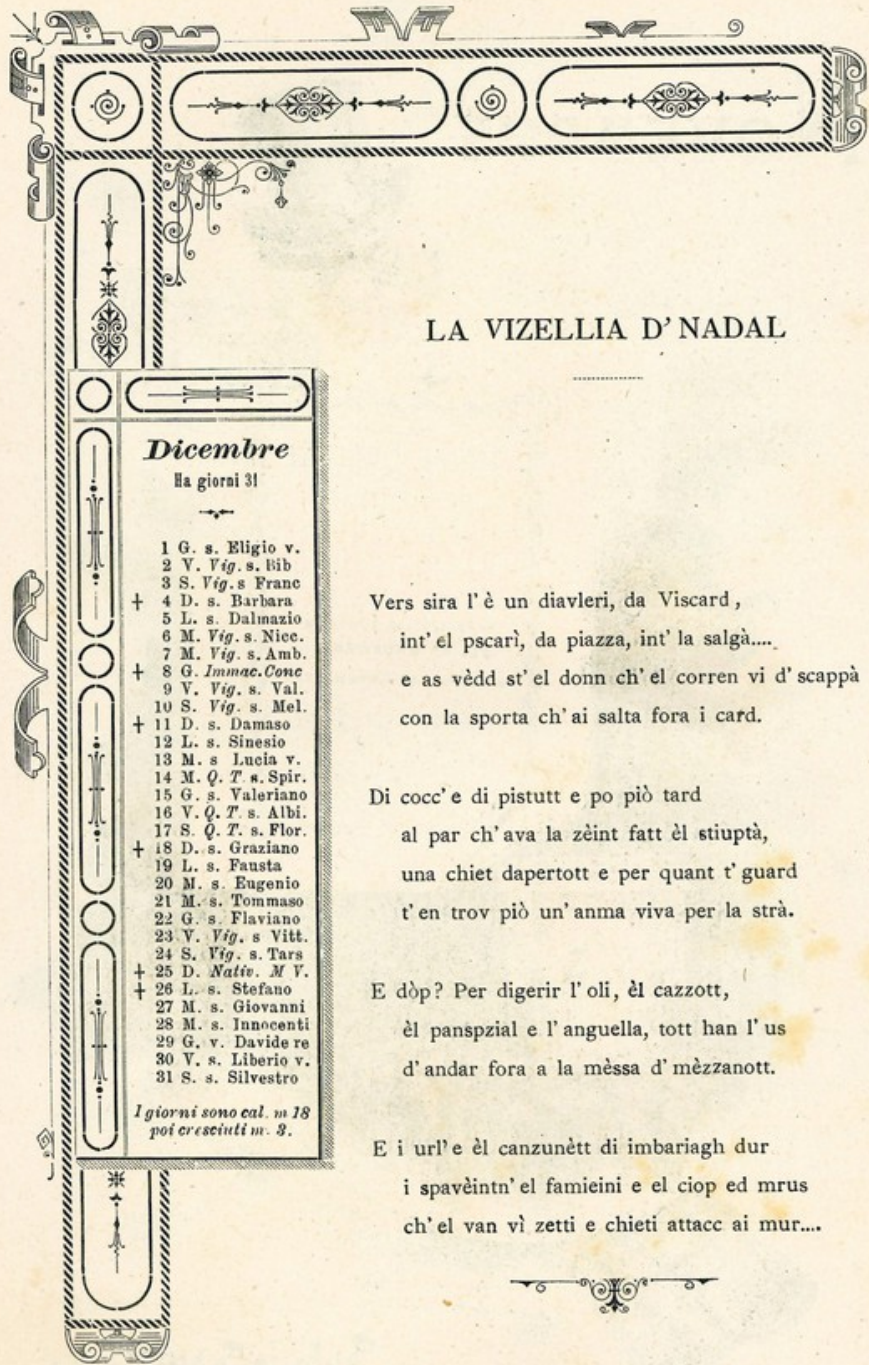
+	1	M. Ognissanti
	2	M. Comm. Def.
	3	G. s. Uberto
	4	V. s. Vitale
	5	S. s. Elisabetta
+	6	D. s. Severo v.
	7	L. s. Achille
	8	M. s. Diodato
	9	M. s. Oreste m.
	10	G. s. Andrea A.
	11	V. s. Martino v.
	12	S. s. Martino p.
+	13	D. Patr. M. V.
	14	L. s. Giocondo
	15	M. s. Geltrude
	16	M. s. Fidenzio
	17	G. s. Gregorio
	18	V. s. Oddone
	19	S. s. Elisabetta
+	20	D. s. Simplicio
	21	L. Pres. M. V.
	22	M. s. Cecilia v.
	23	M. s. Clemente
	24	G. s. Giovanni
	25	V. s. Caterina
	26	S. s. Pietro Al.
+	27	D. Aer. s. Leon.
	28	L. s. Urbano
	29	M. s. Illumin.
	30	M. s. Andrea ap.

*I giorni sono calati
 ore 1 min. 4.*

NOVEMBRE



Copyright © Museo del Risorgimento di Bologna. Certosa.
 Tutti i diritti riservati. Sole in Sagittario
 Non è consentito alcun uso a scopo commerciale o di lucro.



Dicembre

Ha giorni 31

- 1 G. s. Eligio v.
- 2 V. Vig. s. Lib
- 3 S. Vig. s. Franc
- + 4 D. s. Barbara
- 5 L. s. Dalnazio
- 6 M. Vig. s. Nicc.
- 7 M. Vig. s. Amb.
- + 8 G. Immac. Conc
- 9 V. Vig. s. Val.
- 10 S. Vig. s. Mel.
- + 11 D. s. Damaso
- 12 L. s. Sinesio
- 13 M. s. Lucia v.
- 14 M. Q. T. s. Spir.
- 15 G. s. Valeriano
- 16 V. Q. T. s. Albi.
- 17 S. Q. T. s. Flor.
- + 18 D. s. Graziano
- 19 L. s. Fausta
- 20 M. s. Eugenio
- 21 M. s. Tommaso
- 22 G. s. Flaviano
- 23 V. Vig. s. Vitt.
- 24 S. Vig. s. Tars
- + 25 D. Nativ. M V.
- + 26 L. s. Stefano
- 27 M. s. Giovanni
- 28 M. s. Innocenti
- 29 G. v. Davide re
- 30 V. s. Liberio v.
- 31 S. s. Silvestro

I giorni sono cal. m 18
pot' cresciuti m. 3.

LA VIZELLIA D' NADAL

Vers sira l'è un diavleri, da Viscard,
int' el pscari, da piazza, int' la salgà....
e as vedd st' el donn ch' el corren vi d' scappà
con la sporta ch' ai salta fora i card.

Di cocc' e di pistutt e po piò tard
al par ch' ava la zèint fatt èl stiuptà,
una chiet dapertott e per quant t' guard
t' en trov piò un' anma viva per la strà.

E dòp? Per digerir l' oli, èl cazzott,
èl panspzial e l' anguella, tott han l' us
d' andar fora a la mèssa d' mèzzanott.

E i url' e èl canzunètt di imbariagh dur
i spavèint' el famieini e el ciop ed mrus
ch' el van vè zetti e chieti attacc ai mur....



Sole in Capricorno

Risorgimento di Bologna | Certosa.
Tutti i diritti riservati.

Non è consentito alcun uso a scopo commerciale o di lucro.

FINAL

At'ho dà la mi benziòn
o Lunari, e srà quel ch' srà;
adèss va pr' èl Pavajòn
dai barbir, int' i caffè.

Va da Ceri, da Taccòn
e va dèintr' in tutt el ca,
dal ragazzi, dal mammà
da qui ch' fan cunversaziòn.

Va con garb avsein ai mrus,
va dai urb, dai surd, dai mott,
fecca èl nas int' tutt i bus.

Gira, corr, fa di pirù....
E dòp ch' t' ha salutà tutt,
va a finir dai lardarù.

Ròmma, Nuvèmbèr 1886

TISENTO.

STORIELLA SENTIMENTALE

Le cose andarono precisamente così.

Che *egli* appartenesse ad una nobile casa aristocratica si vedeva subito all' apparenza maestosa, elegante, distinta.



Era uno degli ultimi e migliori campioni del bel tempo antico, quando i cavalieri portavano la spada da veri gentiluomini, e gettavano lieti la vita per un ideale luminoso.

Dell'essere taciturno e un po' misantropo chi doveva fargli colpa?

Fin dalla nascita aveva visto un esercito di servi, con le calze di seta, affrettarsi solleciti e quieti per gli ampi saloni, dalle pareti coperte di arazzi — aveva ascoltato una miriade di parassiti sussurrare parole di adulazione — aveva avezzato

l'occhio solo ai broccati, agli ori, alle bianche spalle delle dame.

Per questo, non bisognava fargli carico della sua posa forse soverchiamente aristocratica, e perdonargli in grazia dell'educazione ricevuta.

Abituato com'era alle cose grandiose, tutto trovava gretto, meschino, indegno di sè.

Soffio d'amore non lo aveva toccato mai, e indifferente aveva lasciato passare cento belle, degnandole appena di un'occhiata.

Non si curò una volta in vita sua di sapere per qual segreta cagione, nelle lunghe sere d'inverno, le povere fanciulle, accanto ad esso, imporporassero i pallidi volti.

Era il fuoco degli sguardi di lui, ed egli non se ne accorgeva.

...

Ma un bel giorno, presso al suo palazzo monumentale sorse una casa moderna: una di quelle case a sei piani, bucherellate da mille finestre, che lascian vedere le camere grandi come scattole, imbiancate a calce, e tapezzate di una carta da trenta centesimi al rotolo.

La casa venne su sollecita, con la fretta bottegaia dei nostri tempi che mirano a far denaro.

E dopo pochi mesi era tutta occupata.

L'avevano invasa numerose famiglie, ricche di nidiate di bimbi, che coi loro trilli destavano l'eco melanconica negli alti saloni del palazzo.

L'affaccendarsi dei commercianti nelle botteghe e negli anmezzati contrastava con la quiete solenne del cupo vicino.

Era la vita moderna che s'imponeva all'antica, la borghesia, alla nobiltà di razza ed *egli*, dapprima, ne fu infastidito.

Ma in una di quelle camerucce, proprio in quella che era aderente alla sua, venne ad abitare *lei*.

Lei era piccola, smilza, di un biondo dai riflessi leggermente rosei.

Come la chiocciola è tutt'uno con la sua conchiglia, così *lei* rispecchiava, nel suo modesto aspetto, la casa che la ricoverava.

E, come la chiocciola, preferiva il silenzio delle pareti domestiche al chiasso delle vie.

Nessuno la vide mai affacciata ai balconi, e solo dall'alto amava spaziare lo sguardo al cielo negli orizzonti lontani.

Vissero così vicini per qualche tempo senza che l'uno avvertisse l'altro.

Ma a poco a poco parve che una corrente simpatica filasse misteriosamente attraverso ai muri, ed *egli*, spinto da una forza ignota, cominciò a farle la corte.



Era però una corte speciale, che non aveva nulla delle smancerie solite di tutti i giorni.

Egli vedeva che essa era debole, e si sentiva fiero di poterla tutelare, proteggere del suo aiuto valido, animandola del suo calore.

Essa si sentiva confortata da questo difensore che non vedeva, ma che sentiva a mille indizi.

Intanto giungeva la lieta stagione primaverile, il tempo dolce e mite che invita all'amore, e, cosa strana, appunto ora il nostro idillio subiva una sosta.



Passò tutto l'estate in un eclissi completo —

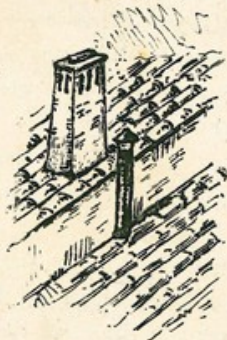
lui e lei vissero vicini, ma il divino fuoco dell'amore pareva spento.

Pareva spento e non era.

Alle prime brezze invernali *Ella* s'animò.

Tutto il calore perduto dall'aria e dalle case sembrava concentrato nel suo povero corpicciuolo.

Scosso a questo sentimento buono ed intenso, tutto il suo essere vibrava come le armoniche cavità del liuto.



Ed *egli* rispondeva a questo svolgersi di affetto con uguale intensità.

Non mai come allora parve vera la frase dantesca:

Amor che a nullo amato amar perdona.

Uno slancio d'amore dell'uno si ripercosse sempre nell'altro; e queste due espansioni intere, vive, luminose fecero un'anima sola delle due anime gemelle che si erano incontrate.

Il mondo forse non seppe mai di loro, ma appunto per questo essi vissero felici tutto quell'inverno, confondendo i loro sospiri, baciandosi di baci ardenti e lunghi.

I passerj affamati, in cerca di cibo nell'inferiar degli aquiloni invernali, li incontrarono spesso soli in mezzo alle nevi candide ed intatte, non curanti del gelo, caldi del loro affetto, abbracciati, felici.

Così passò l'inverno, ed intanto la sventura, che odia i contenti, preparava le sue armi disastrose.

Il nostro è il secolo delle rivoluzioni.

Un'orda di barbari, che si chiamavano *Edili*, invase la città, e con un pretesto che, nella lingua loro ignota e strana, chiamavano *piano regolatore*, decretarono la guerra alla famiglia di lui.



Mentre però, sotto i colpi micidiali delle armi dei barbari, la sua casa stava per cadere, egli ebbe un fremito di ardore più vivo, ebbe uno slancio di fierezza antica, e appiccò il fuoco al palco della sua sala, un fuoco intenso e impetuoso, preferendo ad una resa vile, la morte sulla breccia.

Così, mentre i vortici delle fiamme s'alzavano al cielo, egli cadeva fra le rovine della sua casa vetusta e gloriosa.

Ma la morte che l'aveva rapito aveva lasciato l'impronta anche sulla fronte di lei, — di lei meschina, che priva del suo appoggio, della protezione che la sorreggeva, si sentì languire.

In breve volger di tempo essa piegò sotto l'ala del destino e, in una triste e melanconica sera, s'infranse come canna spezzata dal vento.

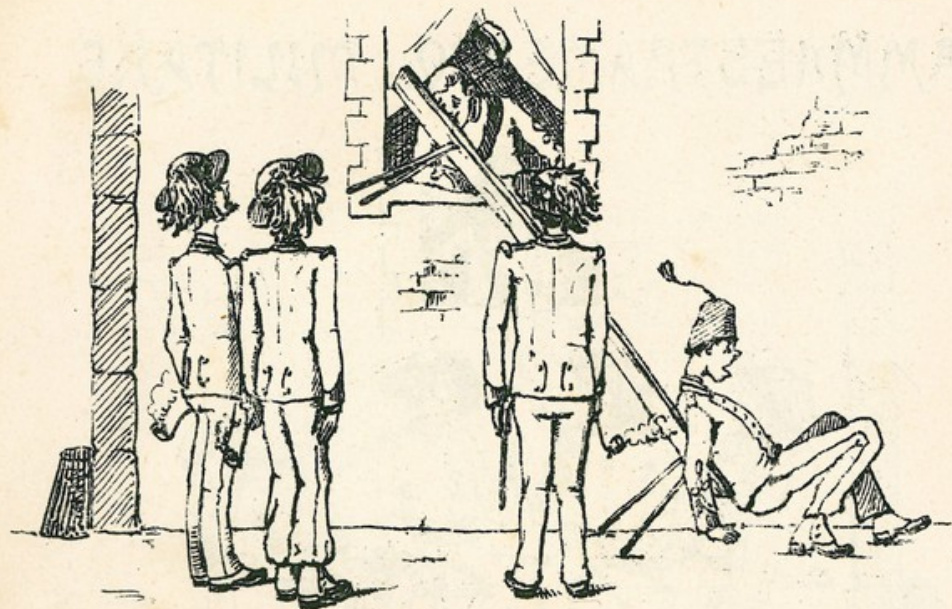
Così andava a raggiungerlo.



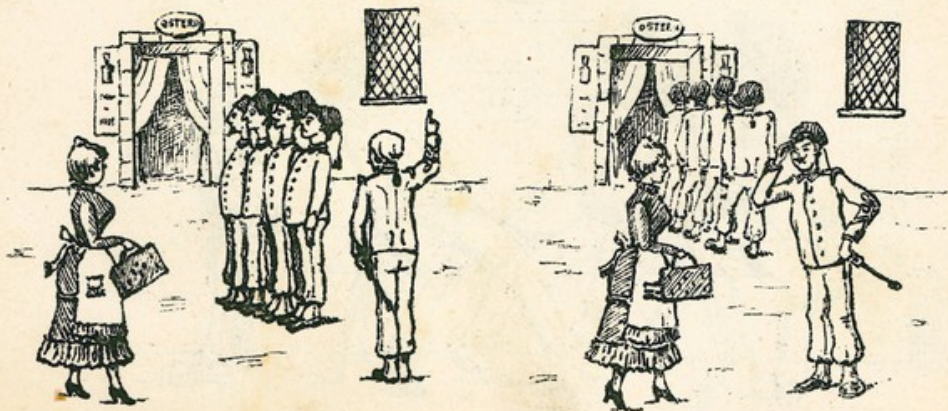
Pòzz

AMMAESTRAMENTO... MILITARE

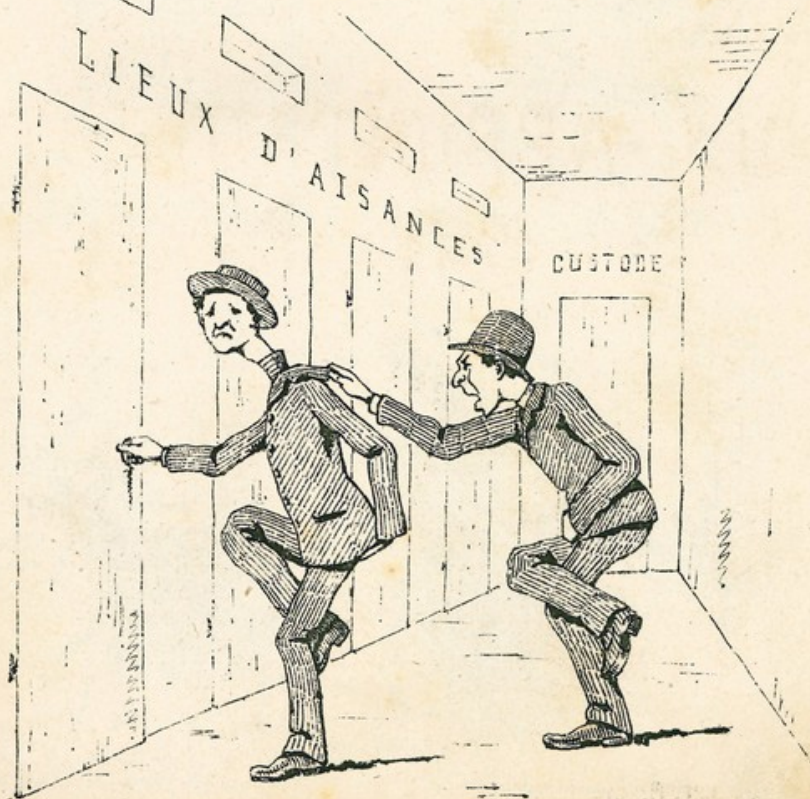




UN APPUNTAMENTO CHE COSTERÀ CARO



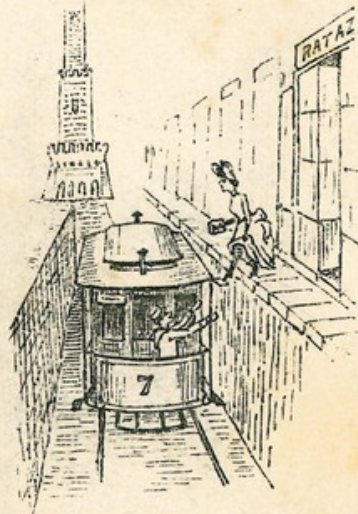
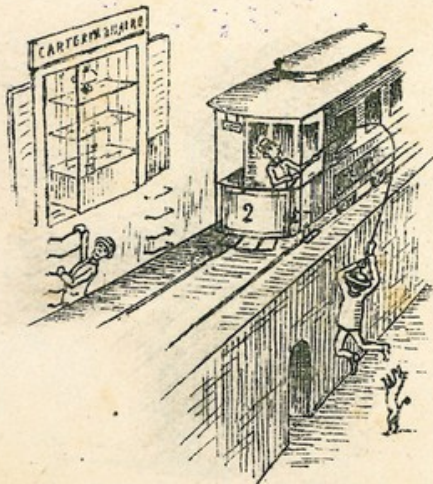
UNA QUESTIONE DI GABINETTO



INCONVENIENTI del TRAM di VIA RIZZOLI

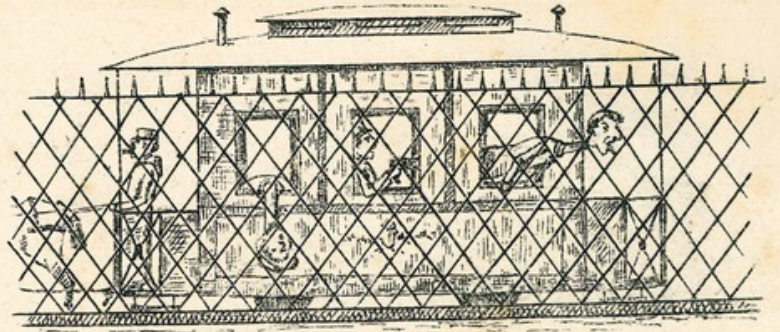


RIMEDI.... PEGGIO dei SUDDETTI

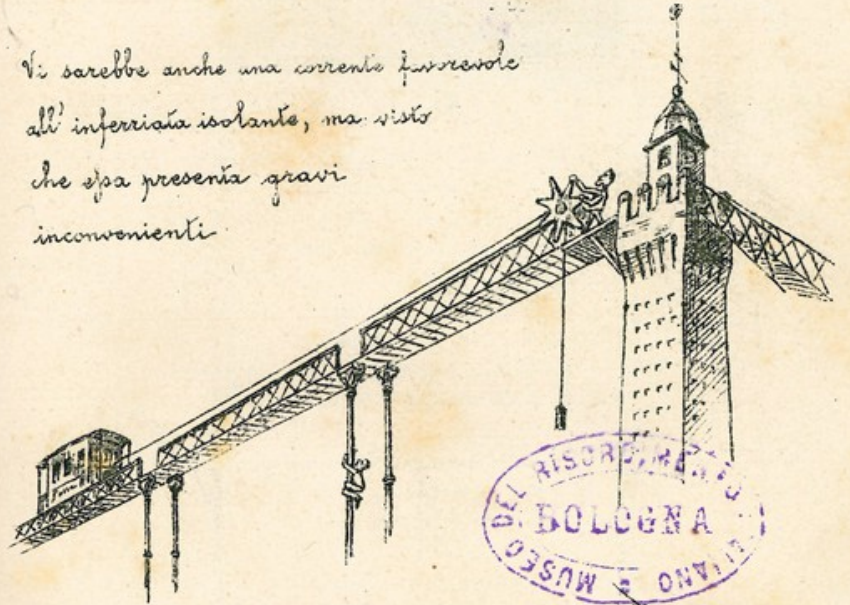


L'idea della Giunta sarebbe di

Ma i conduttori del tram vor-



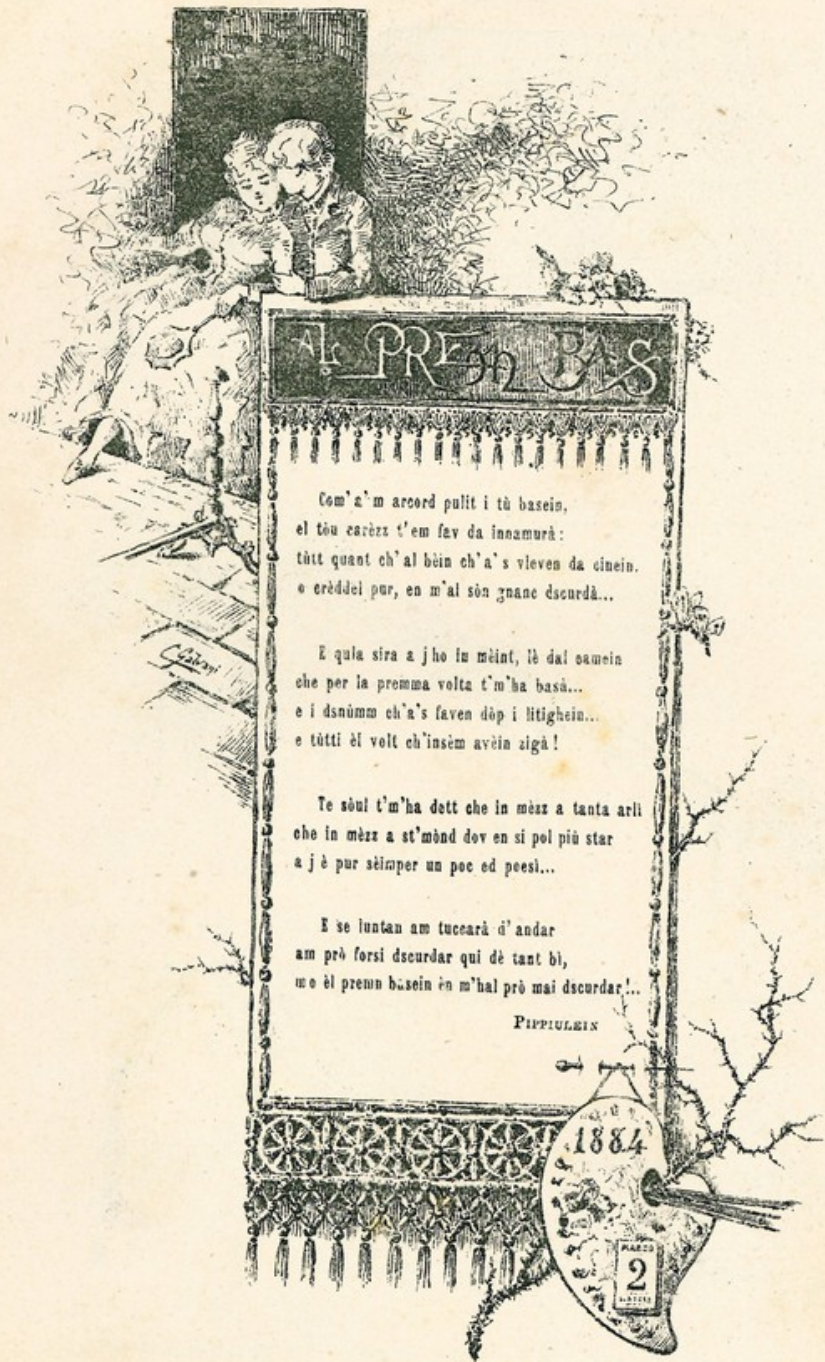
Vi sarebbe anche una corrente favorevole
all'inferrata isolante, ma visto
che essa presenta gravi
inconvenienti.



Si vagheggia il sistema funicolare



Ma purtroppo riesce per esso pericoloso e quindi il sistema
preferibile..... è quello d'andare a piedi.



AL PRENUPAS

Com' a' m' accord pulit i tù basein,
 el tôu carèzz t' em fav da innamorà:
 tutt quant ch' al bëin ch' a' s' vleven da cinein,
 o eròddei pur, en m' al sòn gnane dscurdà...

E qua sira a jho lu mèint, lè dal oamein
 che per la promma volta t' m' ha basà...
 e i dsnùmm ch' a' s' faven döp i litighein...
 e tötti èl volt ch' insèm avöin zigà!

Te sòul t' m' ha dott che in mèzz a tanta arli
 che in mèzz a st' mònd dov en si pol piü star
 a jè pur stämper un poc ed peesi...

E se lontan am tuccarà d' andar
 am prò forsi dscurdar qui dè tant bi,
 me èl premm basein en m' hal prò mai dscurdar!...

PIPIULREIN

1884

2

SE FOSSE...

I.

- Se nella terra i fior' fossero eterni,
 come le stelle sono eterne in cielo!
 se con novembre dei solinghi verni
 non si stendesse sulla terra il velo!
 — Le nevi all' Alpi, e nei giardini canti
 di passerotti, e sospiri d' amanti.
 — I ghiacci sopra l' Alpi, e nei giardini
 baci d' amanti e gridi di bambini!

II.

- Se fosse eterno nella terra il riso
 del sol fecondo de la primavera;
 a che sognar la gloria in paradiso?
 a che desiderar la morte nera?
 — Solo con l' amor mio sugli alti monti
 io vorrei salutare albe e tramonti.
 — Albe e tramonti vorrei salutare
 e sol la vita e la mia donna amare!

C. Ricci.

INSTERIARÌ

— Mo servo sgnera Bregida, com stala?
— Com vol 'la mai ch'a staga? com Dio vol;
Me propri, an i è malazz, e li com vala?
E Augusto tirl'avanti con el scol?

— Mo nò, purtropp per me: a i è quèll fiol
Ch'a i ho pora... a in direv squasi una bèlla.
In tèl so lètt, per dirla in dou parol,
Stamatteina a i ho vest una furzàlla!!

— Eh! la dirà da burla! — In tel cussein,
E a iera arudlinà quattords cavì;
E a l'azzert ch'a me vgno quasi un sinalvein!

Mo am sòn po cunsulà da Dòn Tubì
Ch'l'ha dett ch'a zuga in t'l'estrazion d'Turein
El quattords, el dersètt e el ssantasì.

NO!.....



QUESTA ragazza chiamata Nerina era una bellezza bruna quasi selvaggia, dal volto pallido, da li occhi nerissimi, sfolgoranti di luce.

La famiglia sua — composta di nove persone, padre, madre e sette fra sorelline e fratelli, questi tutti a lei minori — aveva sempre vissuto nel contado, lontano dalla città, in un podere ampio, proprietà di ricchissimo signore che aveva affidata la terra sua a Giampietro, il padre, esperto cultore dei campi.

Ora, che il padrone li aveva licenziati, essi erano venuti ad abitare vicino alla città, una bicocca nera detta la Casa del Fango, presa a pigione, dove stavano agglomerati, ristretti, pigiati da due anni come le arringhe in un barile.

Erano tutti senza lavoro, meno il fratello maggiore che ne aveva ritrovato in una fabbrica da stufe per una lira e dieci al giorno. Questa misera paga doveva bastare al sostentamento della

famiglia per l'intero inverno, poichè il lavoro delle donne, diceva la Gertrude madre, poco si conta, e il padre, meno qualche mese d'estate che si addattava a faticare ad opera, era quasi sempre costretto a vivere nella più deplorabile inerzia; ebete a cinquant'anni come se ne avesse cento, lamentava la moglie.

Il motivo del licenziamento della famiglia Carpani dal fondo Rusteghi era stato — a quanto ne correva voce — un sospetto del padrone che, per colpa del proprio fattore, non ritrovando i suoi conti esatti li aveva mandati tutti in una strada senza tener conto di veruna querela; e di loro e de' fatti loro non voleva sentirne a parlare.

Ma questa era una bugia bella e stampata, urlava la Gertrude, per celare ai citrulli la verità santa. Il fatto era questo, tal quale: — Il sor Lorenzo da gran tempo, malgrado i suoi cinquantasette anni suonati, corteggiava Nerina; ed un giorno che nella loro casa attigua al palazzo grande non ci stavano che i due piccini e la ragazza, — che il marito e li altri erano sparsi nel campo per la vendemmia — il padrone era entrato e dopo di avere ciarlato per più di mezz'ora colle sorelle — lo testimoniavano anche le creature innocenti come li angeli di Dio — l'aveva agguantata strettamente fra le braccia talchè sembrava volesse spezzarla a mezzo.

Nerina si era liberata da lui, e con tutta la sua forza di robusta campagnuola, gli aveva suonato

uno schiaffo. Il padrone rosso di collera come la cresta di un gallinaccio toccandosi della mano la parte offesa dalla percossa usciva, ma giunto all'uscio di casa levando la mano verso Nerina in atto di minaccia: — Per l'anima mia, guaiva, lo pagherai caro questo affronto, quanto è vero Dio, brutta stracciona, schifosa, ladra...



Ora che erano venuti i Carpani ad abitare un locale all'ultimo piano della Casa del Fango, la ragazza era stata dichiarata dalla gente del vicinato una creatura antipatica.

Tutte le sere del maggio quando le ragazze scendevano abbasso, dinanzi la porta di casa a far la calza e a godersi il fresco, Enrico era del crocchio con qualche amico. Le ragazze cantavano delle canzoni e ciarlavano allegramente con i giovanotti. I loro dialoghi erano faceti, spesso frizzanti. Enrico — lo diceva sovente cogli amici — non sapeva concepire l'avversione che gli aveva Nerina; quanto più egli le usava ogni sorta di gentilezze e si studiava di apparirle più di quello che era, buono, educato, cortese. Lui avrebbe voluto attaccar discorso con Nerina, ma non ci era verso. Lei pareva sempre più repugnante, forse perchè aveva l'*amoroso*, pensavano le compagne. Ecco la causa di questa grande superbia. Pareva una regina. Sì, con quel po' di miseria che avevano

sulle spalle. Come non si sapesse — senza cer-
carne — che tutti i giorni andavano ad impegnare
li stracci migliori. Ah! se non ci fosse stato
l'amante che mandava qualche libbra di farina in
una tovaglietta, di soppiatto, per sua madre, quei
disgraziati avrebbero fatto il digiuno di Gesù Cristo.



Una domenica sera, in cui il promesso sposo
di Nerina era andato nel modenese per una gita
di divertimento, i giovani avevano proposta una
partita alla briscola, e alla ragazza che si era de-
gnata di formar parte della compagnia era toccato
Enrico per compagno, invero poco abile al giuoco,
sicchè perdevano. Enrico commetteva delle bestia-
lità, Nerina lo rimproverava. Ma non sapeva dun-
que ciò che faceva? il giuoco era a denari e lui
buttava coppe...; lei inviperita aveva finito per cac-
ciargli le carte in faccia. Non giuocherebbe più
con quell' imbecille di tisico, aveva detto.

Enrico si era alzato confuso, smorto. Il suo
amor proprio non poteva subire maggiore offesa.
Non andrebbe più, mai più, alla Casa del Fango.
Nella notte non poteva dormire e pensava. Quale
stranezza di carattere aveva quella Nerina? Finiva
col darsi torto. Infine, quando non si sa, non si
giuoca. Attenuava la gravezza dell' affronto dandosi
torto. Sapeva bene di non potere mantenere la
promessa di non tornare alla Casa del Fango. Ma

che ci andava a fare? La ragazza aveva l'amante.
Ah, quella villana gli aveva rubato dunque il
cuore?



In agosto la Nerina ammalò. Prima le vennero
alcune febbri leggere. Consigliata a starsene a letto
quella forte ragazza volle alzarsi. Inutile ogni am-
monimento; bastava a dirla una cosa per decidere
lei a fare all' opposto; inascoltata ogni preghiera.
Alla sera lei che ci aveva la febbre era andata a
comperare ed a raccogliersi la insalata nell' orto.
Era ritornata a casa inzuppata dalla rugiada e
tanto che la febbre era cresciuta e dovette porsi a
letto. Ora l'avevano presa il tifo e la miliara e la
conciavano per bene quella matta. All' infuori del
suo amante che si era visto due volte, nessuno era
stato a trovarla. Per parte delle ragazze, quando
vedevan la Gertrude, questa domanda: — Come sta
Nerina vostra? — E niente più. Enrico domandava
di Nerina due volte al giorno.

Una mattina per tempo, mentre la Gertrude
ritornava a casa dal mercato, Enrico che certa-
mente l'aspettava le mosse incontro.

— E la Nerina come si trova?

— Peggio, sempre peggio.

— Quanto me ne dispiace. Salutatela tanto.
Spero che guarirà. Ditele che mi permetta di ve-
nirla a vedere.

Alla mattina seguente solito incontro, la stessa domanda, eguale risposta.

— Povero ragazzo, pensava Tuda, che gentilezza ci ha è che cuore!

E correva in camera dalla figliuola.

— Enrico ti saluta, sai. Dice che vorrebbe vederti.

Per tutta risposta Nerina si voltava a stento dall'altra parte.

Nerina si trovava aggravatissima. Si lamentava ad intervalli e chiamava a voce esile sua madre con insolita frequenza. La Gertrude, tutta la famiglia stavano nella camera. I piccini tentavano guardare la sorella rizzandosi sbigottiti su la punta dei piedini scalzi. Gertrude asciugandosi il pianto si rivolse alla inferma chiedendole se desiderava il prete, non già che ci fosse pericolo ma per previdenza. La sofferente volse gli occhi lentamente: — Sì, chiamatelo, sento che sto molto, molto male; — e dopo una piccola pausa: — Dite, mamma, Enrico vi ha più chiesto di vedermi? —

— Sì.

— Fatelo venire.



— Mamma, si va un po' a spasso. Prendo meco Tilde, ci accompagna Enrico.

E andavano, e si inoltravano, e si perdevano per la campagna.

Si allontanavano dalla casa pian piano tenendo per le mani la bimba che saltellava e spesso fuggiva portando ai due giovani un pugno di erba, una pianta, un ramoscello, un fiore, una farfalla raccolta moriente su di una foglia.

E dire che ci ha l'amante e va a gironzare tutte le sere a fianco d'Enrico, eccetto il sabato quando viene Gigi, quell'imbecille. Ah! le ragazze non se ne meravigliavano molto di lei. Si sa, le villane ora ne sanno un punto più del diavolo, della malizia ne hanno appreso a ufo e si son messe a fare le sentimentali. La meraviglia unica era per Enrico. Perdersi con quella croata che gli aveva gettato le carte in viso pubblicamente. Che vergogna! Pazienza che presto verrebbe la solennità dei Santi, ed i Carpani sarebbero iti altrove. Poi Nerina non doveva essere onesta. — Si erano veduti troppi sacchetti di farina entrare dalla porta di casa.

Ma quei felici non ci badavano. Si assentavano per delle ore intere, ritornavano a casa tardi senza essere stanchi. Una sera che l'amante di Nerina era venuto senza avviso, la Gertrude aveva mandato incontro ai giovani i bambini con questa consegna per Enrico: — Non si lasci vedere in casa sta sera.



Le campane di minuto in minuto mandavano una vibrazione sola, persistente, penetrante, lugubre.

Era il giorno dei morti.

Il sole si alzava splendido nel cielo senza nubi in quella mattina di novembre, come se intendesse dare il suo ultimo addio autunnale.

Enrico, appena alzato, era corso alla finestra a ricevere il bacio mite e generoso del sole. Si udivano colpi di fucili. Erano cacciatori. Nel prato comparve Tilde la bambina, un po' freddolosa. Quando Enrico si affacciò alla finestra, la piccina lo chiamò.

— Che vuoi Tilde?

— Venga subito, venga. Nerina attende.

Dinanzi alla Casa del Fango un carro raccoglieva le masserizie vecchie e i cocci rotti dei Carpani. Il padre ci stava sopra aiutato da alcuni uomini a caricarli. Finalmente se ne andavano!...

Enrico entrò nella camera di Nerina, che ritta in piedi colle mani levate staccando il quadretto della Vergine, aveva volte le spalle all'uscio d'ingresso. Di repente si volse e corse incontro al giovane. Afferrò le sue mani bruscamente. Uno strano sorriso si disegnò sul suo volto stupendo, li occhi, sotto le ciglia lunghe e nere, guardarono lampeggiando torvamente.

— Buon giorno, Nerina, dunque si parte. Sono venuto qui per salutarvi, per augurarvi il buon viaggio e la buona fortuna.

— Non l'ebbi mai, disse Nerina, vi ringrazio.

E il padre abbasso: — Piano, ragazzi, se non portate fuori il letto di sterzo me lo fracassate.

I due giovani tacevano. Enrico pensava. A un tratto tolse le sue mani da quelle della ragazza.

— Addio, dunque; disse, salutatemi la mamma quando sarà di ritorno. Vostro padre lo vedo e lo saluto adesso. Di nuovo, addio. Vogliatemi bene.

E si avviò pallido verso la porta. La ragazza fu più rapida, e spiccando una corsa, giunse all'uscio e lo chiuse con violenza. Poi la chiave girò scricchiando.

La campana suonava a morto.

— Rimani, ella disse, guardandolo imperiosamente.

— A che?

— Tu hai pregato ora ch'io ti voglia bene. Non ci era bisogno di questo avvertimento. Io ti amo.

Enrico rimase estatico a guardarla.

— Ti amo.

Enrico pensava. Ah, perchè mai, lei ci aveva l'amante!

— Ti amo, ti amo, ti amo.

— Lo credo, mormorò Enrico tremando.

Lei gli cinse le braccia attorno al collo e gli confisse li occhi lucidi in faccia, lo attrassè a sè, lo costrinse a sedergli al fianco.

— Ti amo perchè sei buono, perchè venivi a trovarmi quando era ammalata, perchè hai sempre avuto una compassione riservata, gentile della mia miseria, perchè non ti sei unito al coro delle cialtrone e dei vagabondi che mi ingiuriavano, mi

odiavano, mi vilipendevano; ti amo perchè mi piace tanto il tuo viso, mi è caro il suono della tua voce, mi rallegra il tuo sguardo; ti amo perchè sei bello, ti amo perchè ti amo, più di tutti, più di me, più di Dio...

— Taci, Nerina, non preferirmi al Signore: Oggi è il giorno dei morti, disse Enrico saviamente.

— Rimani, qui, accanto a me, sempre, sempre. La campana suonava a morto.

— Dammi un bacio.

— Uno, sulla fronte come a una sorella.

— No, tu devi baciarmi come una donna che ti appartiene, che ti si dona. Intendi? Sono tua, sono Nerina...

— E Gigi?

— Lo odjo.

— E i suoi benefici?

— Li ho pagati. Dammi un bacio.

— Come a una sorella.

E depose un bacio pauroso sulla sua fronte.

— No, su la bocca, Enrico, ti prego.....

— Ma tu ti sposi fra un mese.

— Stupido!

E diede in una forte risata.

— Nerina preparati a sgombrare la camera tua, viciò il padre dalla strada.

Ella lasciò il collo di Enrico. Si alzò calma, ma orribilmente pallida. Aprì la porta senza guardarlo.

Enrico non disse che questa parola: — Addio. La campana suonava lugubrementemente.



Alla sera Enrico seduto su una sedia accanto al letto piangeva.

— Che hai? gli chiedeva amorosamente il vecchio padre. Perchè piangi? Forse perchè è andata via quella cialtrona? Sii uomo. Questo pianto ti farà male. Mi dai pena. Che cosa hai? Dillo una volta in nome di Dio!

— Ho fatto una buona azione... ho fatto!...

Era un rimprovero che Enrico faceva a sè stesso?

La nebbia saliva in alto avvolgendo la campagna in un bujo profondo.

DIONIGIO ANGIOLINI.



Tempi antichi e tempi moderni

Oh! beati quei tempi in cui l'amata
Fanciulla del suo core il cavaliere
Osava, colla mesta serenata,
Destar dal dolce sonno, e del maniero

Alla finestra gotica chiamata,
Sotto a un cielo di piombo nero nero,
Dirle: Madonna, ieri io vi ho sognata
Stretta al mio sen fuggente in un destriero.

Ed eran tempi pur quelli beati
Quando a contender discendean con lena
La bella in campo i cavalieri armati.

Qual differenza! Or, dopo di interrotte
Parole e di sospiri un anno appena,
Il parroco v'impalma e buona notte.

A cinquant'anni

Ora, vicini al fuoco accoccolati,
Fra un insulto di tosse ed una presa
Di buon rapè, parliamo affaticati
Del curato, del papa e della chiesa.

Od aspra fra di noi sorge contesa
Sui tempacci dell'oggi ed i passati,
Mentre, di santo ardor l'anima accesa,
Vai scorrendo, cogli occhi imbambolati,

Il libro delle preci ed io rileggo
La *cronaca del giorno*. E se i tormenti
Della vecchiaia scordo e ogni altro guaio,

E sorridente presso a te mi seggo
E ti accarezzo il crine, mi rammenti
Che, ahimè, formiamo insieme il centinaio!

GARMILEIN.

D'INVERNO

(PER ALBUM)

A una signora.

Signora mia, l'inverno è il benvenuto.

È vero, i fior sotto la sepolcrale
neve sognano il biondo sol perduto;
ma d'inverno - signora - è il carnevale.

E d'inverno verrò furtivo e muto

da voi, quando l'angoscia il core assale;
il nostro amoré no, non è caduto
come le foglie: amor vive immortale.

E il sol che irradia e tepido ristora,

sarà il lume gentil de li occhi belli,
de li occhi vostri che s'innamora.

D'altri lunghi ricordi l'alma è tocca...

Vi sentirò il profumo ne i capelli
e ne le rose de la vostra bocca.

Cav. MASSINELLI.

Un Matrimoni andâ da mal

UN spòus, un prit e un suldà: cioè Zan -
ein Don Pir e Rodomonti, tutt e trî
int un vagòn d'secònda class chi andaven a nozz.

Lù, al spòus, l'era un cuttimesta, mèzz mu-
radòur e mezz padròn, vstê dalla fèsta con l'arloi
d'arzèint e la zigala in bòcca. Fazza simpatica,
ventzinq-ventsî ann, du baffiett cinein e du ucc-
nigher e luseint come dòu mazzol d'agòccia: l'andava
a *Polisella*, paèis dèl Venet, famòus pr' al vein
bòn e l'andava là a tor mujer com al srev andà
a bèver un mzein. P'aveven dett che q'la ragazza
l'aveva dla munèida e lù ai n'aveva abbastanza.
Alligher com un matt lù an pensava che a ma-
gnar e bèver, e a insulfanar i lavurir per ciappa-
ren de piò tant da far goder la creatura. Al truvèin
in viazz perchè l'andava alla fèsta del *toccaman*
secònd l'usanza d'qui païs, ch' l'è po una spezie
d' prumèssa fatta alla presènza dèl Curat. Al no-
ster Zannein l'aveva po sigh al prit e al suldà, du

amigùn dalla toca chi i'aveven da fari bona cum-pagnî a ùffa.

Don Pir l'era un prit... a dirèin... alla bôna, dalla mandga larga non sòul pr' i pccâ di alter ma anch pr' i sù, omen d' mond ch' teinen impiâ una lùm al Sgnòur e un altra al Diavel, ch' disen mèssa perchè i l'han da dir e i biassen l'uffeizzi pensand a quell alter; prit ch'ai pias la bôna tavla e la bôna cumpagnî, magari d'una dunnèta (s' l'è bèlla a-n importa) sòul pr'osservar al prezètt: *laudate Domine in letiziae* e guadagnar con poca fadiga al paradis in st'mònd e in ql'alter.

Dèl rèst Don Pir l'era un bon umazz. D'zinquant' ann zirca, bèll, grass, con tant ed pajol, ròss come un toch, con una scheina da sumar e dòu gamb tamúgni l'andava vî drett con al capèll in tla còppa; al s la spatuzzava con tùtt, e secònd el zircustanz a-n dava mai tort a nssùn, gnanch ai liberal.

Quèll di trî l'era com a i ho dett un suldâ, ma al n'era brisa un suldâ dèl tùtt. L'era insòm-ma ùn d' quî puver impiegâ militar che una volta i s'vdeven in muntura guerza, cioè sèinza spal-lein, chi pareven uffizial e i n'eren brisa, un quell indezis ch' imbrujava la tèsta al reclut quand i incuntraven pèr la strâ. L'aveva al bunètt con un filtein d' arzeint a bessà, la tunica lùnga con al gulètt arcamâ e la spada (megga la sabla) dretta. A-s psseva propri dir: *se Carlein tira fora la spada...* E che fazza marzial! Figurav du ucc

bianch da gatt, al nas schec-c e la mòsca alla Zuava sgrisâ, ciara e dstèisa so pr' al pètt come un granadèll: all i'urèc-c l'aveva i gantzett turchein, e par so carattarestica l'era zopp a man stanca, d'mod che al purtava un scarpùn con un gran tac che quand al girava *marcava il passo*. In ultum a-v dirò ch'l'era un gran om, una gran tèsta... de camer e al s la pretendeva dimùndi: nientemeno l'era stà lù ch'aveva dà a Menabrea al Pian d' Assedi d'Gaeta, lerai!

I viazzaven dònca tùtt e trî chi s'eren tolt da Frara dòp la mèssa dèl mèzzdé com aveva stabilè al prit.

— Ch'al guarda Dòn Pir « dseva al spòus » cosa a port alla mi ragazza: i piasel?

— Mo cojozzi, quèst l'è mo bal « arspundè al prit ch'era un Modnèis. » Che bal arlòì, e po a ghè anca la sua cadeina langa. Qla sposa l'è ben affortunada!

— Al deggh anca mè. E po sòul al bèll zuvnott ch' la spòusa!

— L'è peccaa « saltò su l'uffizial ch'l'era lumbard » che l'abbia i gamb stort.

— Dal brod? Aucaldi!

— O broeud o minga broeud, el poo minga drizzà i gamb istess. Mi sì che de giovin s'era un bell fioeu!

— O vetta, che bell' anzlein d'amore!

— Badm a me bèll matt « dess al prit » dé mo só, com ela sta sposa? Ela granda, ela cina, ela bala, ela brotta...?

— Ma che brùtta mai! L'è una blèzza; quand al la vdrâ ai c-cumett ch' la i pias anca lù...

— L'è facil...

— Sè sè, ch' al zèirca pur d' druvar giudezzi.

— T' ha rason pover fiol. Ma demm ben, com stammia a sold?

— D' quî lè po n' i-n dscurrèin, l' a-i n' ha del stara; l' è una sgnuròna dai rugnùn gruss...

— E lu che' l faga prest a sposalla « dess al militar » prima che ghe calla i rognon...

— Ma che calar mai... i carsran lòur, con qla cotta ch' l' ha adoss!

— Punfeta...

— Ma, a geva me, a mumeinti a sèin arrivà; a-n m' è mai davvis, povra la m' scheccia! Premma a vlèin andar a dsnar e po dlúng dalla spòusa.

— Com t' vo, me a stagh con la compagnia.

— E anca mi istess. Voo adree ai alter. Ma ovei, che piasè che gh' avaran i parent della siora quand vedarann che lu l' è insèmma alla spada e all' altare.

— Che blèzza d' un spadein: boja!...

Seguitand a ciaccarar a sta maniera i arrivonn finalmèint a *Polisella* tutt feliz e cuntent. Com i aveven dett, i andonn sùbbit all' Ustarî dèl Sulfanein dov i s' fenn purtar del boni tajadèll sùtti, dèl salamein dall' aj, dl' arrostit ed' vidal e dl' insalâ rezza. I vudonn anch 5 o 6 liter d' vein bòn par cumpir la sboccia; tant che al prit l' era dvintà più ross dèl solit e al suppiava da tutt i là ch' al s' tens

avrir al patòn, al suldà anca lù l' aveva tgnò slintar al zinturein e al spòus dava di pzigut a tutt perchè a-i era carsò el tenerèzz. Par smurzare un poch i l' accompagnon sùbbit dalla spòusa, ma drî la strà al vleva abbrazzar tutt el donn ch' al truvava.

An ve so dir ell i' accuglièinz chi avenn dalla mamma:

— Ma vgnî bèin vî Zannein ch' l' è tant ch' a v' asptèin: quand èl ch' a sî arrivà? A-v asptaven incù ch' a vleven dsnar insèmm.... E sti sgnòuri, chi s' accomoden bèin: chi scusen mo s' a i arzèvv acsè alla bona. Giùlia... Giùlia... dov it? Ven bèin vî ch' ai è què Zannein. — La srà zò in tla so stanza a far tulètta! Sti bendètti ragazzi ell' i' en tutt a una maniera, basta ch' el pèinsen a matters di ciappett. In st' mèinter a pren andar in sala, la vgnarà bèin... s' l' a-i n' ha voja!

— Sè sè, andèin pur so « dess Zannein » se no alter a s mittrèin a seder.

Acsè dònca i s' avvion in Sala ch' l' era so da dòu scal. In tal far el scal la mamma dess a Zannein:

— A-n m' avî gnanch dett chi i' en sti sgnòuri.

— A son a tèimp addèss. Quèst' che que l' è Don Pir al mi cunfssòur, quèll ch' em lava la camisa.

— Ma cosa giv mai, Zannein!

— Ch' la lassa ben ch' al degga; l' è matt.

— E incù l' è vgnò migh a purtarum la lùm.

— Ma Zannein...

— E truar del bëlli donn da far cunver-
sazion.

— Insòmma, basta...

— Oh che bell salon, che magnifich loeugh!
« interumpè l'Uffizial ch' l'era davanti, quand al
vest la sala. »

— Chi s' accomoden bëin: què in tal sufà o
in t' el scrann, chi seden, chi staghen in pî, chi
fazen insòmma com i volen.

— Grazia tant, ma ch' l'a-n faga di cumpli-
ment...

— St' alter què po « cuntinuava Zannein » l'è
al sgnor Tenèint Rodomonti, un suldâ ch' a-n i è
rasòn, guai a tuccarel... E po fenna dal 48 l' ha
fatt el stiupptâ contra i tudesch chi faven i stup-
pen dalla pora.

— Ma bravo sgnor Tenèint.

— Cossa la voeur? Ho faa el me dover e
nient alter.

— E po l' ha còurs tant pr i camp a rubar
l' û, ch' l' è fenna dvintâ zopp.

— Finessla d' dir del mattiri...

— Che le lassa di; ghe pias a fa, el giavan.

— Dòncâ chi m' aspèttan què che adèss a vad
in tinèll a vèdder s' è vgnò la Giulia: a tòuren
sùbbit e te Zannein fa cumpagnî ai tu amigh, e
si han bisògn d' quèll chi s' serven. Con permesso...

Dop ch' la fo andà vî, el noster trèi ucareini
prinzipion a sbarluciar la sala par tutt i vers e
a-v deghe me chi arstonn più ucareini chi n' eren.

L'era un bèll sit grand, mess bëin con del lusso
e quèll ch' fava più maravèja l' era l' addobb che
i aveven fatt ch' al pareva quasi una Cisa. Al
fnèster a i era di baldachein ross con del franz e
di curdon d' vlud chi eren una blèzza; di sufà e
dell pultrònn rossi d' sèida e di tavlen par a mur
con al marum e del spcîri, una vèira ricchèzza.
In mèzz po alla Sala a i era una gran tavla lùnga
cverta da un bèll tappèid vèird ch' vgneva zò fenna
in tèrra, e so in tla tavla un Crest d' arzèint con
sî candlir impiâ e un missèl da prit avert alla
pagina ch' abbisugnava par la zerimonia. Cònta a
una muraja dla sala a i era la cardèinza dal buffè
con sò una massa d' buttelli d' vein scelt, di sirupp,
degli acqv d' limòn e del past par castig. I tri sozi
pr' en savèir cosa s' far in quèll mèinter chi asptaven
la spòusa i s dezzidenn pr' el buttelli chi in vudonn
un soquanti, tant pr' accomodar mei el fazzènd
e par far con piò disinvoltura la rivestâ ed tutt i
invidâ ch' eren lè con lòur alla gran fèsta. Fra i
alter ai era del ragazzi ch' aveven forsi voja d' marè
anca lòur e che magari el faven i bî uccien anch
al prit; ma con tanti ucciâ e con tutta la cunver-
sazion chi faven, al tèimp passava inutilmèint e i
staven tutt lè a timlar la rella perchè la spòusa
l' a-n cumpareva mai.

Tùtt in t' un mumèint in mèzz a tanta aspet-
tativa as prinzippiò a senter da bass una massa
d' ciuch, del biastèmm, di urel, di arbaltut ed
scrann, d' tavel, un inferen addirittura. Tùtt què

La Giùlieina dònca all'òura giùsta l'era in sentinèlla con la porta in fèssa, quand al mùmèint ch'arrivò l'amigh zrisa, capitò tra lè anch al fradèll só d'lî: appènna chi s'vesten i attaccòn con di dscurs brüschi e del madonn e di impropri d' tütta el fatta, fenna chi s'messen com avî sintù el man addoss. Ecco dònca al parchè e al parcom la fèsta e al spusalezzi i andonn in squezz.

Più tard la ragazza l'arveins, ma l'a-n vols savèiren d'vedder quell busgatt, dsevla lî, d'só marè. Al prit e al suldâ chi eren vgnò più par taffiar che alter, i arstonn a bocca sùtta con quell poch chi aveven bale gudò e i andonn vî lot lot come du can scuttà insèmm all'amigh Zannein anch più can e più scuttà chi n'eren lòur. Tütt quî alter invidâ com a-v pssî immazinar i s' l'acatòn anca lòur perchè a-n i era più gnent da far. Quand a-s po dir che tütt era turnâ in tla quiet e ch'a-i era zò un silèinzi general in tütta la cà, l'arrivò frèsch come una rosa al sgnèr Curat che con la so bèlla fiacca al dmandò se incossa era in òurden. Quand i i dessen ch'a-n i era più bisogn d'lù e che al matrimoni l'era bale fatt, al n' a-l vleva crèdder perchè l'era una só incumbèinza e a-l s' in srev avù permal s' i l'avessen dà a di alter. Basta, al s' persuadè quand i i dessen che invezzi dl' asperges i aveven adruvâ un stanghètt. Pover sgnèr Curat! Lù ch' al sperava tant d'far una bonna spanzâ d' tóurta, ai tuccò invezzi d' turnar alla Parrocchia con l'asperges in t' a-l sacch.

In quant ai nuster trî amigùn, par mandar zò la passìon i andòn a finir un'altra volta all'Ustarî del Sulfanein dov i fenn una zènna da Papa magnand e bvènd più che da dsnar. Al mùmèint del tene-rèzz e del prutèst d'amizezzia i s' bason tütt e trî come trî pizzùn e i s' cunsulonn l'ùn con l'alter pensand che del donn a-i n'è par castigh quand i-n en castigh addiritura, e che a perderli par mal ch' la s' vada a si guadagna sèimper. E acsè cuntent e feliz i andòn tütt insemm a brazzètt alla Staziòn cantand in coro: *ah se tu dormi sdesdati...* La strâ l'era tütta sò e ogni tant i s'inzuccaven tra d'lòur come el ball da bigliard. Finalmèint a forza d' zig-zag quand Dio vols i arrivonn alla Stazion più dur del masègn e par furtouna un Cunduttòur dla Ferrovî i cargò in Treno come trèi ball d' stòppa. Dop un pislein ch' durò trèi òur i arrivòn *di ritorno* a Frara feliz dla bèlla part chi aveven fatt e più feliz de tütt al spuslein scartâ, che par stavolta almanco l'aveva schivâ una dsgrazia.

LUMEIN.



PRIMO AMORE

Talor solingo ne la stanza mia
mestamente ripenso a i dì passati,
ed è una ridda ne la fantasia
di ricordi dolenti e di beati.

Ieri la tua memoria io maledia,
le tue carezze e i baci che m'hai dati;
oggi li invoco istantemente; via
doman forse da 'l cor li avrò scacciati.

Non t'amo più!... Ma pure ne i momenti
di supremo sconforto a me d'avante
appare un angiol da gli occhi lucenti

che mi guida e rinfranca! Oh! sei tu allora,
tu che vita mi dà i co 'l tuo sembiante,
tu che mi chiami e mi sorridi ancora.

POSTEA

Povera bimba, chi l'avrebbe detto
che doveva finire a l'ospedale?
Ve la portaron ieri in cataletto....
È un pensier che mi strazia e mi fa male

La trovai una notte di rimpetto
a la mia porta, là, sotto il fanale;
m'accostai, mi sorrise... ed a braccetto
salimmo, ardenti di desio, le scale.

Splendida notte! Povera bambina,
quanto fuoco in que' baci, quanto ardore
ne' delirij d'indocile sposina!...

Pur de 'l domani a l'alba nauseato
mi lasciò de' suoi baci e de 'l suo amore...
d'un amor che già troppo avea durato.

ULTIMO AMORE

Vieni, o diletta mia candida fata,
unica speme de' miei foschi giorni,
vieni, chè a 'l core l' allegrezza usata
ed il sorriso a l' anima ritorni!

Vien, glorioso d' un' età passata
vetusto monumento, ch' io t' attorni
di mie giovani braccia, e profumata
la ghirlanda di sposa il crin t' adorni.

Hai settant' anni? E che perciò? Altri sudi
a la ricerca di più freschi amori;
io voglio i tuoi trecentomila scudi.

Vieni dunque, ch' io, o augusta mia regina,
de la luna di miele a i primi albori,
ti somministri un' oncia di morfina!

QUATTROCC.

PUNF... L' È MÈZZDÈ!

I.

L' aveva nom Vergegna e j' dseven tott,
Quand i vleven ciamarla, Vergignota,
Perchè l' aveva un' aria ed me am n' in fott
E l' era, cm' è a sol dir, 'na tracagnota
Grassa, ròssa, cuntèinta, una canaja
Peina seimper d' algrì e ed sghirigaja.

Ai n' era sta ed qui puc chi j aveven fatt
I cascamort, e dmandà ed dscòrrer sigh
Mo a quèst l' a' j dseva boff, a st' alter matt,
A chi dèl bolletari, a chi dl' intrigh;
« An voi tant ligament » l' andava dsand
E la passava el sòu giurnad cantand.

Mo l' arrivò anch per li quèl mumintein
Ch' la dvè pigar la tèsta e dir gnersè;
In San Ptroni èl famòus padr' Agustein
Fava èl quarisimal e tott i dè
Ai curreva la zèint seimper de piò
Ch' ai vleva fenna el guardi a tgnirla sò.

Tra tutt qui zuv'n' ai n' era on elegant,
 Alt ed statura ch' stava lè impalà,
 Lè, attac a lì, e che di tant in tant
 Ai ficcava ed schibiz del zerti uccià,
 Dio! quèlli uccià la s' li sinteva adoss
 E j' penetraven senna dèintr èl i oss.

II.

Cmod al s' fess che dalla cisa
 L' ariussè d' andar in cà,
 Me prezis a n' al so brisa:
 Mo al srà sta zò, so per zà,
 Comm' è èl solit... un zrisein,
 Po' un salut, po' un biglittein.

Po' i se sran trovà a ballar
 Int 'na qualch cunversaziòn
 In dov lù al j arà psò far
 La so gran dichiaraziòn,
 E dov lì, la Vergignota,
 J' arà dett ch' l'era zò cota.

Mo l' ostacol prinzipal
 A la sò felizità,
 L' era èl pader d' li, un zerval
 Che èl còmpagn en s' srev trovà
 A zercarl' in tòtt èl mònd...
 — Che bèl tip quel sgnèr Raimònd! —

Guai a dscòrrj ed matrimoni...
 — « Me al poss dir che a l' ho pruvà
 » Mo piuttost l' anma al demoni
 » Che ciappar una zuccà » —
 Acchè èl dis alla Vergegna
 Ch' la se dspera e fa la tegna.

Mo la mama, dett un credo,
 L' arstò sobit persuasa
 E cunzèss al sgnèr Alfredo
 D' psèir andar un qualch dè in casa
 Ma èl qualch dè s' cambiò in manìra
 Ch' l' era lè matteina e sira.

III.

Tòtti el mattein as' vdeva - prezis èl sgnèr Raimònd
 Ch' lizeva la *Gazzetta* - ai Stlon, da zemma a fònd.
 L' era cm' è èl sò vangeli - s' dseva bèin èl giurnal
 Dseva bèin anca lù - e mal s' al dseva mal.
 Un giduren Filopanti - al stampa una litteina
 Pr' avvertir i ztadein - che propri qia matteina
 Se srev sbarrà èl cannòn, pr' annunziar èl mezzdè
 Dalla zemma d' na tòrr - (ch' es trovava tra lè
 Dov' era la so casa) - e che al srèv sta bèin fatt
 Perchè èn s' rumpess i vider - ed spalancari affatt
 Un quart' d' urteina premma - tgnènd l' arloì alla man
 Per vèder quand è l' òura - che s' srev sbarrà èl cannòn.
 — « Bsgnarà che vada a casa - che se en avèr èl fnèster
 » Chi sa quant vider s' ròmpen - chi sa mai quant malèster —

E per savèir pur l'òura, - l'andava innanz e in dri
 Guardand l'arloj d'Palazz - o quel dla Mercanzì.
 Fein chè int'el iùnds e mèzz - èl dess: quèst è al mumèint
 Ed spalancar èl fnèster.... - e al còurs vi com'è èl vèint.

IV.

Al n'era gnanch dèinter - ch' al s'mess a girar
 Da zò d'in canteina - fen so int'èl granar
 Urland a tutt'ònda - fagand dèl baccan
 « Vrì i vider! vrì i vider - ch' al sbarà èl cannon! »
 La spousa, la serva, - la fiola cm'è insmè
 Curreven confusi - digand « ma coss' j è? ».
 Ma appènna ch' el vesten, - lè so int' la salteina
 Ch' l'avreva anch . vider - ed la ringhireina.
 Totti trèi el i còursen - d'attòurn' inspirtà
 « Ma nò, che al la lassa - (digand) aqsè asrà! »
 Raimònd al dè un cùcc' - e inerrè com'è un matt
 L'avèrs la ringhira.... - ma propri d'affatt.

V.

« E le fora int' la ringhira
 As trovava èl sgnèr Alfredo
 E Raimònd l'avanzò d'zira
 Digand premma « cossa vedo?... »
 Po ai dmandò tutt inspirtà:
 « Cossa fal lo què arpiatà? »

» An sa brisa ch' me a sòn bòn
 » Ed' cazzarel zò per d' què? »
 In quel mèintr' andò èl cannon,
 E èl zuvnott « Punf... l'è mèzzdè! »
 Per dòu volt al' dess ridand
 Propri in fazza èl sgnèr Raimònd.

RAFFBÈL



CRUDELE!

(DIALOGO SEMI-SERIO)

- D'una soave voluttà m'inonda
la tua bellezza, o giovinetta bionda. —
E lei: — *Carsèint!* —
- Non dir così! Nella sembianza altera
leggo un accento che mi dice: spera. —
— *Al s'è tajà!* —
- Senti; se m'apri del tuo cor le porte
per possederti sfiderò la morte. —
— *Quèsta am la bèv!* —
- Vieni meco, fuggiam, non indugiar,
ci attende il sacerdote sull'altar. —
— *Mettla par d' lè!* —
- Oh! tu sei sorda del mio duolo al grido,
ebben, fanciulla, pel tuo amor mi uccido. —
— *Punf! un' uffèla!* —

Vico

IL GABINETTO BRUGNOLI



ramai è quello che è diventato abitudine di chiamare una istituzione. Che l'istituzione sia buona o cattiva, i pareri sono ancora divisi. Leggere dei romanzi, che immoralità! C'è della gente che lo crede ancora, o che almeno lo dice. A questo proposito il grosso registro rilegato in tela verde tenuto da Alfredo Brugnoli, designato dai clienti di breve ora, col soprannome di « quel biondino » potrebbe essere un documento interessante. Ma non sono permesse al pubblico di queste ricerche.

Eppure che miniera inesauribile di piccoli studi, di osservazioni... ci sarebbe in quel grosso volume, dove si scrivono i nomi dei lettori e delle lettrici, ed i libri da loro preferiti.

Ma non si scherza su questo argomento con Alfredo: quelle poche volte che ho tentato lanciare un' indiscreta occhiata a quelle pagine tanto preziose quanto scarabocchiate, ho avuto degli amari rimproveri....

Capisco perfettamente. Dimmi che cosa leggi e ti dirò chi sei. È una delle infinite varianti ad un noto proverbio, e non è la meno assurda delle altre...

Che direste se svelassi che il tale, clericale impenitente, si è divorato uno dopo l'altro gli otto volumi delle *Memorie* di Casanova...; che il tale che fa della *pruderie* e si proclama casto e manzoniano si compiace a leggere i *Contes drolatiques* di Balzac? Che la tale signorina, la cui pura e bianca fronte spira finezza e delicatezza di sentimento, non si diverte che alla letteratura da macellaio dell'autore del *Fiacre N. 13?*...

E per compenso quanti contrasti d'altro genere! c'è tale superba e squisita bellezza mondana a cui le novelle di Catullo Mendès non apprenderebbero nulla di nuovo e che non legge che le sentimentali romanticherie di Ottavio Feuillet e di Cherbuliez.... Ma io non farò nomi. Ne ho fatto formale promessa, e rispetto il segreto professionale.



Ma se mi è impedito questo piccolo studio di retroscena, mi resta libero l'esame di tutto che è funzione di questo curioso organismo che è un Gabinetto di lettura, il quale avendo circa un migliaio di abbonati, ne riceve la visita quotidiana di oltre trecento.

E questi trecento si raggruppano in certe categorie che hanno le loro ore speciali — quelle che sono consentite dalle loro occupazioni, dall'ora della

passeggiata — questo, fatto naturalmente eccezione per i casi straordinari e per i pochi irregolari che alle volte tengono due mesi un solo volume, e che talvolta vanno a cambiarli due volte al giorno, malgrado che una specie di decreto attaccato nell'interno del cartone dei libri vi si opponga.



Il negozio si apre prestissimo al mattino; ma per quanto presto, vi è sempre, in ispecie nell'estate, qualche birocchino di contadino che aspetta da mezz'ora.... Ed un umile somarino, inconscio di tanto onore, sparge per le ville e per i paesi vicini la letteratura nazionale ed estera.

Il pubblico indigeno è per la massima parte formato di serve che portano i libri delle padroncine, con un bigliettino scritto per i libri domandati, che esse ritorneranno a prendere dopo essere state al mercato, e che riporranno nella sporta fra i pomidori e la bottiglia del latte. Anche quei bigliettini sono interessanti per la fantastica ortografia e per la curiosa storpiatura dei nomi; ma non vi servirebbero a nulla per risalire da essi alle scrittrici, poichè è provato che per tre quarti le donne sono tutte eguali davanti all'ortografia...

In questa prima ora in cui i clienti sono serviti quasi sempre da Alfredo — perchè Brugnoli padre divide esattamente il suo tempo fra la compra e vendita dei libri usati, la gran cassa della banda comunale e l'orchestra ai teatri —

sono *habitués* gli impiegati delle pubbliche amministrazioni, che leggono poi in ufficio; non mancano nemmeno i ragazzi che nell'andare a scuola, cambiano i libri per le sorelle e per conto loro... Spesso i libri sono sequestrati e vanno a finire nei cassetti del maestro.

Poi c'è un momento di sosta.... Il negozio è frequentato in questi intervalli dai pochi irregolari a cui ho accennato, e sempre dai venditori e compratori di libri usati. E se questo pubblico speciale esce dai limiti del presente studio, consacrato ai soli lettori, non è però meno da notare. In quel piccolo buco oscuro, le cui pareti sono coperte di libri dalle rilegature *maron*, a cui ogni mano ed ogni tavolo più o meno puliti hanno lasciato un ricordo, si pigiano talvolta dieci o quindici persone.



Il giro dei lettori ricomincia a mezzogiorno e continua a crescere. Alle quattro, l'ora delle passeggiate e delle visite, riempie la piccola bottega. È l'ora delle ragazzine accompagnate dalle rispettive mamme. V'è per loro una miniera, per noi inesplorata ed a noi quasi sconosciuta, di lettura casta e morigerata: letteratura femminile scritta da donne: la Creven, la Raymond, la Stolz, la Dash, la Fleuriot; le traduzioni dall'inglese. Però in questi ultimi anni si è andato introducendo un contingente di letteratura italiana, che va ai più opposti punti, da Barilli a Verga, da Bersezio a Capuana, da Farina alla Serao.

È l'ora anche degli studenti, il cui gusto artistico è soggetto anche a più vivi ed acuti contrasti, perchè va dal romanzo di avventure guerresche a quello di avventure di ben altro genere: si prende da Dumas padre per arrivare fino a Emilio Zola. E della strada ce n'è fra mezzo, e delle vie traverse da prendere: da De Kock a Boisgobey, da Belot a Champfleury, da Gaborieau a Gautier, da Cherbuliez a De Goncourt.... passano per tutti i generi, tutte le scuole, tutte le note più varie e più disaccorde fra loro.

Dalle sei alle sette il pubblico è quasi esclusivamente composto di soldati. I sergenti in ispecial modo hanno un gusto discreto per la letteratura borghese: i soldati semplici si gettano con accanimento sulla prosa di Francesco Mastriani e Ponson de Terrail: è incredibile il numero delle *Ombre*, dei *Vermi*, dei *Rocambole* che vanno ad allietare la noja delle nostre caserme. Il fondo però di tutta questa letteratura è sempre formato dai *Reali di Francia* e relativo seguito *Guerrino detto il Meschino*. Quasi nessuno di essi legge *La vita militare*. Che il « capitano cortese » se lo tenga per detto. Egli riesce a commuovere le signore, e si capisce, per una grande tenerezza verso gli ufficiali; ma gli umili fantaccini non ne vogliono sapere dei suoi soldatini di legno invennicato.

Nelle poche ore in cui il negozio sta aperto di sera, tutta questa varietà di pubblico in pro-

porzioni minori si incontra, si urta nella più strana varietà di gusti, di simpatie, si mischia, si confonde. Ma Alfredo Brugnoli no. Egli conosce il suo pubblico, ed agli incerti, a quelli che non sanno mai che cosa prendere, suggerisce il libro e l'autore che potranno piacere: con un prodigio di memoria ricorda tre quarti dei numeri del catalogo, e così facilita l'opera dei fattorini che si arrampicano sulle scale.



Così in una sola giornata, da ogni parte della città ogni ozio di disoccupato, ogni desiderio di distrazione, va a cercare nel gabinetto Brugnoli il conto suo e reca il suo contingente di pubblico che passa per tutte le età, dal ragazzo delle scuole elementari che legge i *Viaggi* di Verne, al vecchio che si diverte coi romanzi di Walter Scott, e protesta come può contro il secolo scettico, sprofondandosi nella lettura dei romanzi cavallereschi; di pubblico che passa per tutti gli stadi sociali, dalla gran dama che legge nell'originale i più fini romanzi inglesi ed i più squisiti libri francesi moderni, alla *grisette* che ha la più spiccata preferenza per *Verga*, della prima maniera, il Verga della *Eva* e della *Storia di una Capinera*, alla *grisette* che ha letto dieci volte la *Signora dalle Camelie*, e *Tisi di cuore* e il cui entusiasmo lascia spesso traccia nel libro.



Poichè un'altra parte interessante da studiare, a proposito di un gabinetto di lettura, è l'impressione immediata scritta sul libro dal lettore, più spesso dalla lettrice, quasi sempre in fondo al libro, nella parte interna del cartone; più raramente nel margine delle pagine. Quella è quasi sempre un giudizio sintetico complessivo dell'opera: questa una impressione colta sul momento: una protesta di indignazione quando il personaggio a cui il lettore prende interesse non ara diritto; un punto di ammirazione ad un periodo ben sonante; una qualche ingiuria al traduttore..... qualche volta anche all'autore.

I giudizi finali sono di una concisione spartana: *Bello! Magnifico! Stupido! Cretino! Caro!* Qualcuno arriva fino ad una frase ed allora è scritta in francese. Il frontespizio di un romanzo portava questo:

EVA

DI

G. VERGA *al quale mando un bacio proprio di cuore*

bacio scritto con due c, ma non per questo forse sarebbe stato meno caro.



E poi ci sono le liti fra i diversi lettori.

Raro che due lettori esprimano la medesima opinione su un libro: anzi si direbbe che ci mettono

dell'accanimento ad avere ognuno un'idea propria, personale.

Un libro che vi arrivi dopo esser passato per le mani di una decina di lettori contiene per lo meno tre o quattro pareri diversi, ed un piccolo saggio di polemica discretamente divertente e curioso.

Poco giù poco su quello è che accade anche nei pareri espressi dai critici dei giornali, ma con più acredine, qualche volta con maggiore indignazione e crudità di espressione: c'è dell'asino a tutto pasto scambiato da una parte e dall'altra. Rispettosamente, nel dubbio, il lettore come va e prudente, dà spesso ragione agli uni ed agli altri.



Ma i saggi di letteratura del lettore non si fermano ai giudizi sul libro. La smania di scrivere delle donne, qualche segreta intesa con qualche altro lettore — e mi guardo bene dall'insistere su questo particolare che mostrerebbe il gabinetto di lettura sotto un punto di vista interamente nuovo — qualche ricordo di altri libri, una impressione artistica viva, riempiono le pagine bianche ed i margini di pensieri, sentenze, citazioni in versi e in prosa.....

Prendo come saggio quello che era scritto su un libro recente e molto letto: *Cuore* di De Amicis, e poi finisco.

Una signora aveva scritto sul frontespizio :

*What would the world to be us
If children were not!*

LONGSELOW.

Un'altra lettrice :

*Ne jamais voir
L'été sans fleurs vermeilles
La cage sans oiseaux
La ruche sans abeilles.*

HUGO.

E dopo tanto sfoggio di poesia gentile e dolce, questa nota scritta da calligrafia maschile ed in prosa :

E la bursa seinza bajucc.

UN PETRONIANO.

RAOUL.



LA MIA PASSERA

Tengo una passera
Di pregio raro:
La Solitaria,
Uccello caro;
Vivace garrulo,
Snello elegante
Di color plumbeo
Vago cangiante,
Con un lucente
Becco pungente;
Viva la passera
Bestia avvenente.

La chiamo *Ciccìa*,
Per la sua gola:
La birba nutresi
Di carne sola;
Però in quaresima,
(Chè allor di carne
Nelle vigilie
Non può beccarne)
Mangia risotto
E pan biscotto;
Viva la passera
Uccello ghiotto.

Quando entro in camera,
Mi fa buon viso
Colla sua musica
Di paradiso:
Canta benissimo
Con sentimento:
La donna è mobile
Qual piuma al vento....
Mi piace tanto
Restarle accanto;
Viva la passera
Dal dolce canto.

Balda in ginnastica
Mi fa pur festa
Con salti rapidi,
Mosse di testa:
Sa dire: *grazie!*
Per complimento,
Se un vermiciattolo
Io le presento,
Chè di tal cosa
È assai golosa:
Viva la passera
Bestia graziosa.

Ma cogli estranei
Ella si stizza,
Pari ad un istrice
Le penne drizza:
Dispiega l'unghie,
Arruota il becco,
Pronta a promuovere
Un battibecco:
Diventa fiera
E battagliera;
Viva la passera
Bestia guerriera.

Sorte di gabbia,
 Va sul divano,
 Vola sui tavoli,
 Mi salta in mano:
 E *ticche tacchete*
 Picchia col becco
 Sull' epidermide,
 E batte secco:
 E non si quieta
 Quell' indiscreta:
 Viva la passera
 Bestia irrequieta.

Quando passeggi
 Sempre conduco
 Meco la passera
 In ogni buco.
 Senza la passera
 Non posso stare:
 Guai! se la passera
 Mi va a mancare!
 Per me è la vita
 Bell' e finita.
 Viva la passera
 Bestia gradita.

È L. MANDAREIN.



SU DI UNA PIETRA

O viandante, ascolta — La pupilla
 tua specchiò mai serenità di mare
 iridescente? o l'hai visto infuriare
 caliginoso? e notte che scintilla

amore da le stelle? e il risorgente
 sole vedesti su la terra? udita
 melodia d'usignoli hai tu? e sentita
 la primavera nel sangue, fremente?

Da questi incanti, come da le zolle,
 che il sol feconda, sorge la bellezza
 de i fiori, la tua gaja giovinezza
 s'innalzò mai al nume alto, che volle

la vita? Ora prosegui: e de le cose,
 ch'io domandai, fa lungo ragionare
 pel tuo viaggio: e se nel ritornare
 vedrai tu ancora tra 'l fiorir di rose

ciò che leggesti e mia memoria chiese,
 sappi che morte mi colpì nel core,
 che vivo fui poeta: e un dolce amore
 portai meco e madonna nol comprese.

Ugo BASSINI



CAPANNA E CASTÈL

(DAL SVEDÉIS)

Una povra capanna, tant bassa ch' an si v`a
 Dèinter sèinza chinars, l'è totta la mì cà;
 Ma pur l'è mì, e lè — incion cmanda for d'me,

E an guard s' l'ha èl quert ed paja, se quasi al tocca tèrra...
 Ch' poch dscost a-i è un castèl, custrot sòuvra una sèrra,
 Tra i fiur, i albr', e l' piant — d'un parch, ch' par un incant.

Là a-i abita un gran sgnòur, ch'è pein d' malincunì,
 Ch'è sèimper d' mala voja in mèzz al sou sgnurì.
 Me a dorom quand em par; — lo èl sonn an pol truvàr!...

Am arcord che una sira, ch'-a-i era èl piò bèl lom
 D' louna, e ch' - a stava a seder so in-t'-l' ùss, indrett al fiom,
 Al vest passar pian, pian — cun drì tutt i su can,

Ch' bajav'n, e vgnir vers me, che alligher com è un matt,
 A badava a cantar èl bèin, che èl Zil s' ha fatt.
 L'era una canzunétta, — che mì mader puvrétta,

Cantava in lod dèl Sgnòur, che tanti coss s'ha dà,
Pan tott i dè, salut, pas, e felizità;
L'arross drì al lavurir, — e la nott per durmir.

Me, cun la brètta in man, al salutò: lo al s'mess
Puggià a la stioppa a sentrom: po' dop un poch am dess:
« Grazia; en v'incumodà, ». — E al s'turnò a mettr' in strà.

Ma in v'l'andar vè ch' al fava, al sintè sospirar,
E a crèd che lò in cor sò al dsess: « vut barattar ?...
Dam la to cuntintézza, — e tu-'t la mè ricchezza ».

E a guardò insò cumoss, ch' a vest cun-èl pinsir,
Com quèl po' d' bèin, ch'-i-è in térra Iddio al l'ha vlò spartir;
Ai sgnòuri i bì castì, — a no puvrètt l'allgri.

EL CINO.



A CH' ZUGH ZUGÒGNA!

Da dop que so quant mis ch' am fèz al spaus
l'um fa sens ai Patron! cm'al s e dmudà !...
l'um saluta piasavel; am dscorr graziaus,
E al vin in cà da no, cm' a n i è mai stà !

Con ch' l' a dona al rasona purasà ;
quand' armesd le d'intorn, a mèzza vaus ;
mo fùtt !... ai insegn me s'an cambìa strà
che mosg cattiv ava un villan gilau s !

Sti sgnauri la puletica i l' an fenna
Per mettr in man al moch' l à la zent bassa
E là, dentr' in zità, l' art è ladenna !

Qui d' fora en piò fantasg in tai' zervèl
Polent in panza, con pucc sold in cassa
I san defend' r al sò con al zanganèl.

TUGNÉTT

Fuoco che non distrugge



Da tempo che correvano voci allarmanti sulla ditta James Chalerton and. Compagnie di New-York — Slanciatasi nel commercio delle testuggini selvatiche, nell'anno in cui la pesca fu scarsa, gli affari andarono alla peggio, sicchè non riusciva fuor di proposito il timore di una crisi.

Però non si osava dubitare sulla regolarità dell'azienda, giacchè a capo di essa vi era M.r Wiliam Stearn, l'uomo probo per eccellenza, specchio di onestà e di previdenza, sicchè in ogni peggiore ipotesi ognuno pensava che la ditta Chalerton avrebbe liquidato con un resoconto esatto e coscienzioso sino all'ultimo scellino.

Una ben strana notizia si seppe una mattina all'aprirsi della borsa. Gli uffici della casa Cha-

terton erano rimasti distrutti da un incendio, proprio nel cuore della notte, sicchè non vi era rimasto che un mucchio di fumanti macerie — e le carte i registri, la corrispondenza, tutto era stato preda delle fiamme.

Ecco ciò che si ripeteva ovunque con indignazione, giacchè la dolosità era evidente... alla vigilia della bancarotta si distrugge ciò che avrebbe potuto compromettere, e questo per opera di M.r Stearn sin allora ritenuto l'onestà in persona, laonde molti che erano rimasti compromessi nella catastrofe, imprecavano vivamente contro di lui.

Si era già detto che le passività della ditta Chalerton ascendevano ad otto milioni di dollari e molti dei più compromessi s'avviavano al tribunale di Commercio per iscriversi fra i creditori... quando vedono entrare in borsa, serenamente tranquillo, M.r Stearn che si dirige appunto ad essi pregandoli a volerlo seguire sul luogo del disastro. Tutti aderiscono di buon grado in vista del contegno tranquillo di quell'uomo.

Giunti colà, vi erano tuttavia i pompieri che spegnevano gli ultimi avanzi dell'incendio ed altri operai che trasportando macerie avevano quasi del tutto isolata la CASSA FORTE a cui l'essere stata fra le fiamme per più di due ore non aveva recato verun danno.



Allora M.r Stearn, colla sua impassibile serenità, estratta di tasca la piccola chiave si fece ad aprire quella cassa e ne spalancò in un tratto lo sportello facendo vedere entro la stessa tutti i registri della Ditta, perfettamente conservati, insieme a molti valori e perfino ad oggetti preziosi.

Il brav'uomo narrò quindi come fosse suo sistema il rinchiudere ogni sera i libri entro quella cassa da esso acquistata dal signor VINCENZO TOLDI a Bologna, via Volturno, sin da quando egli viaggiava per la Ditta e soggiungeva altresì d'averla avuta ad ottime condizioni.

Verificati i registri non solo si rinvennero regolari, ma si constatò anche che le condizioni della Casa non erano quali si vociferava.



Tolta così ogni idea di dolosità, il bravo ed onesto Stearn riacquistò tosto la stima a cui aveva diritto, e molti altri negozianti s'affrettarono dopo ciò di acquistare una cassa-forte del Toldi, al quale il buon americano serba certo perenne riconoscenza.

STEPHENSON.

EL BONI INTENZION



— Megga per fari tort, cara la mi sgnera Rachleina, mò appenna ch'a l'avè adduccià — s'arcordla, cla sira ch'i zugaven a tombola? — me a dess

sùbit: quell'è un scalda scrann. S'aj l'avess pssù dir lè in t'èl mumèint, tra me e li... chissà? Adèss so fiola la'n starev brisa d'là in in t'la so stanza a zigar. Me aj deggh acsè che quand as à del boni intenziòn pr'una ragazza la'n s'tira brisa in t'i canton a burbuttlar sòtt'vòus perchè so mader en seinta. Se Camillein m'avess fatt acsè con la mi Peppina a st'òura a j arev bell'e dà èl dù d'còpp. La m'è da scusar s'aj dscòrr acsè all'averta, mò la sa com'a sòn fatta e po a m'in sa d'mal per cia povra ragazzola dl'Amelia.

A capess che di Camillein an s' n' atrova brisa a tutt i ùss. Ah s' la savess che bon sentimeint ch' l' à cal ragazz! Ch' la s' immazina. Aier sira in t' al livarum sù da la scranna per fari lùmm, a dagh un calz al scaldein, al s' arbalta e a j salta vi al mandgh. An me vèd mo arrivar a cà sta matteina un scaldein cùn i su brell per d' fora e al mandgh in bass arliv ch' èl par un sòuvra mobil? Ah cl' la m' crèdda bèin che quand as à ed sti sentimeint per la mader as vol bèin sul seri anch alla fiola.

An so s' ai l' ava mai cuntà com l' è andà la storia dl' innamoramèint. Al prinzipiò a capitar in cisa alla Mascarèlla ch' aj andaven tutti el dmèndgh a l' ultma mèssa quand a staven in t' al Bòurgh d' la Paja. Lù al s' tuleva da negozi all' òura d' clazìon — ch' la s' figura, fenna in t' èl Pavajòn — e pr' en perder tèimp (al s' l' à pò dett dòp) al



magnava per la strà du gnucchein salà. L' aveva el bisacch peini d' brisel, pover diaschen! Mo mai ch' l' ava mancà una volta.

Al s' metteva in fònd alla cisa mèzz arpiattà sòtta èl tlòp d' la porta granda pr' en dsturbar la Peppina quand la lizzeva al liber.

Anz' ai dirò che an s' in sren gnanc accorti se an fùss stà la

guardiana ch' aveva magnà la foja e ch' la m' avers
ucc — una matteina — in t' èl dar' m la scranna

Ah, caro li, vèdder un zòuven a inznucciars in t' èl tèimp dl' elevaziòn e fars èl segn dla cròus, as capess sùbit che persòuna l' è. E difatti sèinza tutt qui sdulcinameint ch' fan vgnir al latt al znoccia, am vest cumparir un bèll dè in casa la sgnera Clutèlda, la mader d' Camillein.... e li sa èl rèst. Bèin, crèddla mo che quand s' fù bèin cumbinà incossa e ch' l' avè la cuntèinta d' vgnir in casa dòu volt la



stmana, bisugnò che la premma sira a l' arzvess da per me perchè, cmod dess so mader, l' è un ragazz tant sensebil d' nerv che la vesta d' la Pep-



pina j arev pssù far mal. Èl veins dònca dèinter più mort che viv. La Peppina l' era dòp a l' uss.... la capirà, el ragazzoli! — E me a m' tuccò ed dsli-

gari la lèingua a forza ed dmandari i prezzi dèl sottàss, dèl passamàn, d' la garza e dèl zeffir, perchè com' la sa, appènna che al padròn l' arà mandà vi qui alter èl le fa lù premm minester, ch' l' è quell ch' sa de più la so partida. Vèdder la cuntintèzza d' st' ragazz a pssèir dscòrrer d' cvèll!.... Finalmèint a fè cont ed ciamar èl gatt e la Peppina capè ch' l' era èl mumèint e

la veins dèinter. Camillein èl dvintò com'è una pèzza lavà e a' n' fù bòn d'livars sù dalla scranna. So mader l'aveva rasòn. S' a n' i dèva un bicchirein d'rùm am vgneva a far carruzzein in t'el znoccia. Da dòp allòura èl vein tùtt i lunedì e i venerdì d'sira cun èl so liber d'franzèis in bisacca che èl l'ha imparà al scol seral e èl l'insègna alla Peppina. S' la sintess quand is saluten in franzèis i fan stiuppar èl cor dalla cùntintèzza. Adèss èl s'è mess anch a insgnari i cont e i stan tùtta sira a tirar del rèigh cun èl righètt, a scriver di nùmer e a far del lest.... acsè per burla, capessla! Tùtt i mis a m'dà veint franc per prinzipiar a far el spèis ed cà. A j ò bèll' e cumprà i tamarazz e el cumudein per la stanza da lét. Una sira am cuntò che del volt aj vgneva la voja d'un baiocch d'arrosti premma d'andar a lét. Adèss am dà èl baiocch a me da metter in t'el salvadinar per tor un regalein alla so Peppina quand la cumpess i ann. L'ùnica spèisa ch' l'ha fatt st'inveren l'è sta una gullèta d'pèil da metters in t'el paltò quand èl nèiva. S' la vdess cum èl s' la god, pover ragazzol! Mo appènna ch' l'è dèinter èl s' la cava e èl la lessa perchè la n'se



strasseina. Insòmma èn fazz per dir mo ed mei èn psseven ciappar. Acsè fan i zuven ch'an el boni intenziòn, ch' la s'arcorda bèin, la mi sgnera Rachleina.

E adèss ch'a l'ò fatta ciaccrar, a scapp pr'andar a cumprar la lana per la cverta da lét. Ch'la m'daga un basein all'Amelia e ch'la i degga d'fars curagg', povra ragazzola

MACCIÈTTA.



SCIARADA BULGNÈISA ⁷¹

Per dèl gran ch' l' ha da purtar
D' in campagna alla zittà.
Un arzdour ch' ha savò far
I' un e i' alter l' ha attaccà.
Se, puvrein, al dis mo lù,
I' s fan *tùtt*, me a' n j vend più!

ÈL FELOMÈN

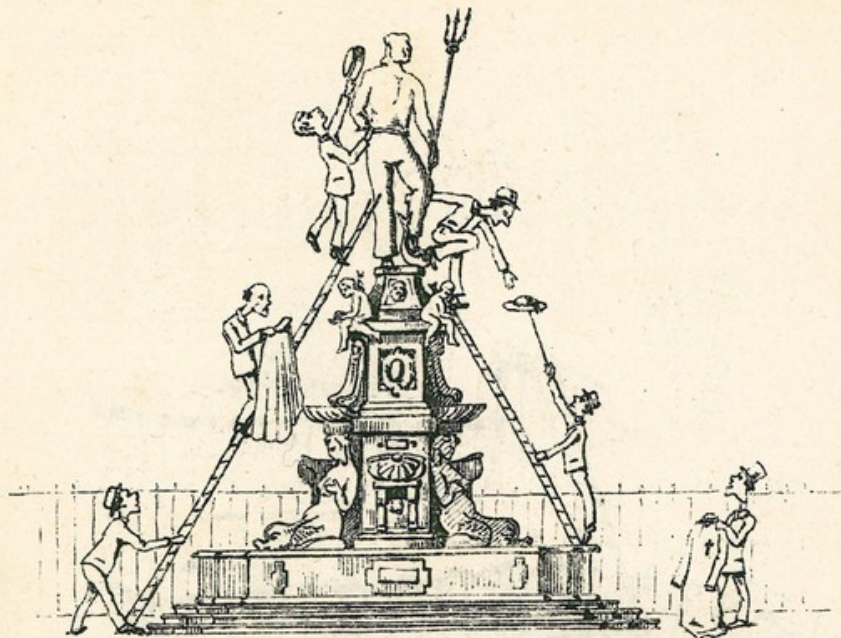
71) Per premio agli spiegatori verrà data la soddisfazione d' aver provato a se stessi che sono persone intelligenti



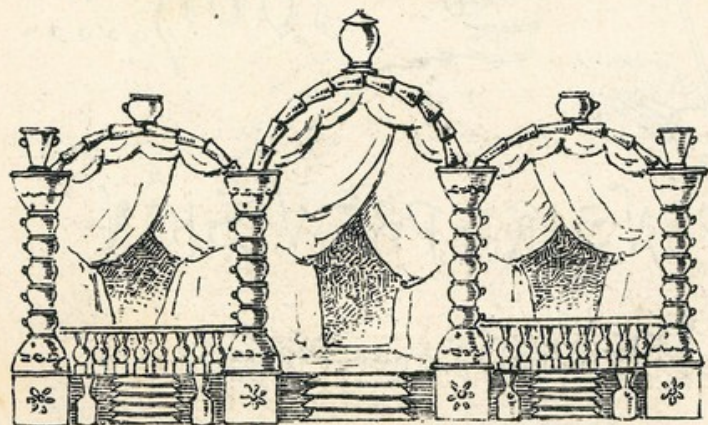
PIN'SIR e PREVISIÒN

Parol dèl Sgnèr Pirein

Musica ed Silla



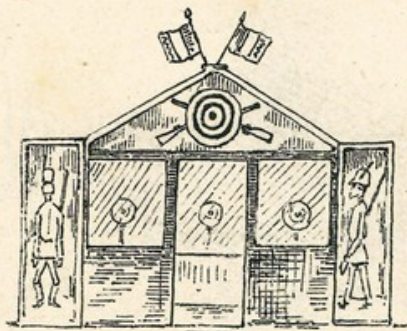
Il comitat pr' i monument a Garibaldi e Ugo Bassi, volendo nel
l'88 inaugurarli, i manden al Munisipiu d'adattar al ligant... e il
Municipiu, pr' en far parzialità, l'arispònd « Distrigatevela ».



Chiosco per la ceramica.... che a' era mica, ma ora
vi e! Progetto del Pittore, Scultore, Architetto Sig. Sante Nucci



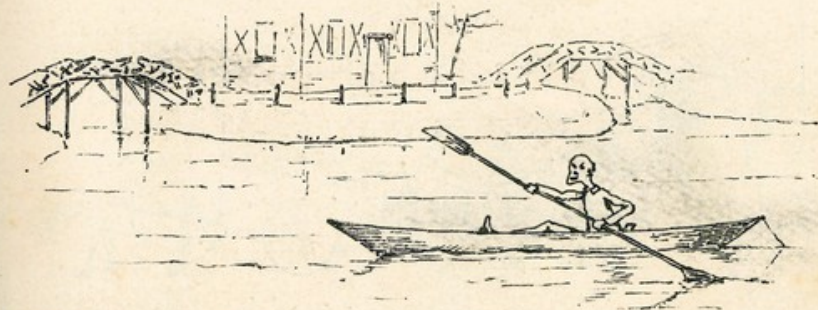
Chiosco delle sostanze alimen-
tari



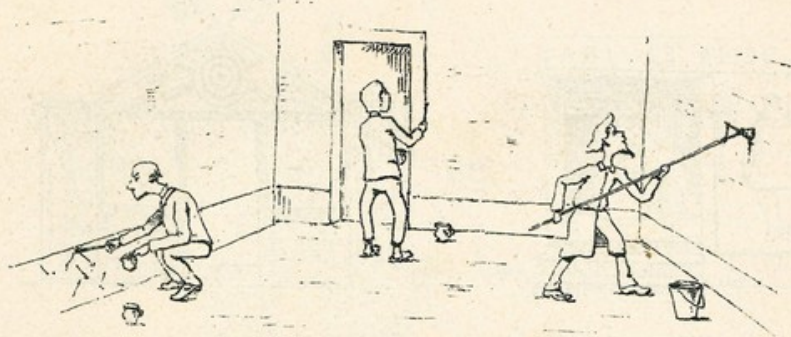
Chiosco del risorgimento ita-
liano.



Chiosco delle Scienze Naturali.... e Artificiali



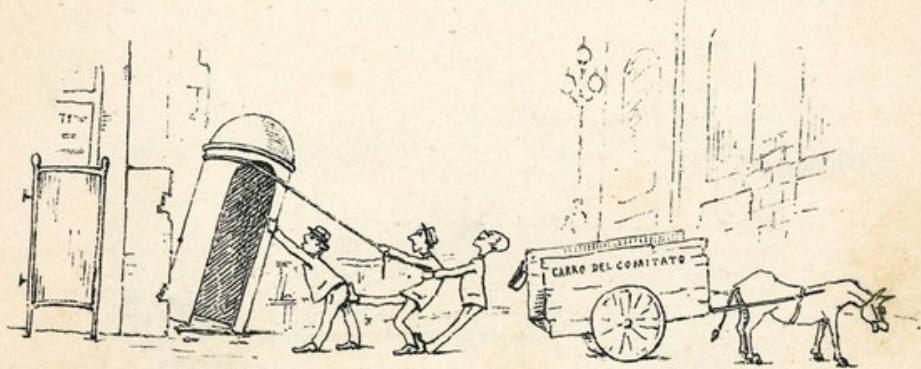
Nel lago, ridotto a mare, serrà esposto il Duilio.



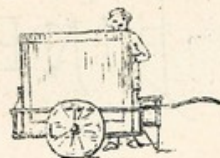
I pittori hanno già messo mano ai lavori...



La scultura rimane nello stesso posto



*Per l'Architettura... provvede la Cassa di Risparmio
e per essa l'assessore Sacchetti*



*Per l'esposizione musicale vengono presi gli
opportuni concerti*



E così per quella industriale e commerciale.

FINE



Regia Tipografia

Spaderie
N. 7



Gutenbergh

Precisione - Accuratezza

Una delle più antiche ditte tipografiche di Bologna. Ha la clientela di quasi tutti gli uffici pubblici, e di tutte le amministrazioni comunali della Provincia.

COMMISSIONI
in ogni genere di stampati

Prezzi miti - Sollecitudine

❖
Servizi
di
cancelleria
completi
con
articoli
novità
e fantasia
❖

FRATELLI MERLANI

Si chiama **Fotografia Bolognese**, ma non nega le sue *negative* a nessuno: i forestieri sono trattati o, per dir meglio, **ritrattati** stupendamente come i bolognesi.

Società Fotografica Bolognese

E gli uni e gli altri rimangono pienamente soddisfatti della **eleganza, precisione e somiglianza** delle riproduzioni, e della mitezza dei prezzi. —
Fotografie istantanee.

CON NEGOZIO
DI
CARTE PER APPARATI
a prezzi modicissimi

ARTICOLI
di ultima *Novità*
PER
Lavori in Cartonaggio
Via Venezia, 5 B

Via Farini, N. 7, lett. B C D

DITTA
Cimoteo Zagnoni
Loggie Banca Nazionale

Specialità della Ditta:

CARTE D'APPARATI

dalle più modeste alle più ricche: da centesimi **25** a lire **10** il metro.

TAPPETI DA TERRA

dai più semplici e meno costosi per case borghesi, ai più eleganti e fini per salotti signorili.

LASTRE di CRISTALLO, CORNICI e SPECCHI

Tutto quanto può corrispondere al massimo buon gusto e alla più squisita eleganza.

Via Farini, N. 7, lett. B C D

MODE

Oramai è stato detto tanto dall' *Ehi!*
ch' al scusa... dei

Coniugi **BOLOGNESI e Figlio**

e sono stato tante volte illustrati i loro negozi di **OREFICERIA, GIOJELLERIA, ARGENTERIA** in

BOLOGNA

Via S. Stefano, 23
Lett. A B C D

BOLOGNA

che ben poco resta a dire per un nuovo annunzio.

È il negozio il più conosciuto, che fa la più viva concorrenza con l'*eleganza delle lavorazioni*, colle *genialità delle invenzioni*, colle *esecuzioni accurate*, col sistema dei *prezzi fissi modicissimi* e di *vendita a piccolo beneficio*.

Argenterie fine da tavola, sopramobili, necessaires, minuterie d'argento fino bianco, niellato, smaltato; minuterie d'oro fino del titolo di 18 carati.

Laboratorio per ogni riparazione e lavoro in oro e argento

Lavorazione in capegli - Disegni fantasia

CASA PIU VOLTE PREMIATA

Telefono N. 37

Novità

Via Asse, 12 B

Via Asse, 12 B

Alla mano d'oro

MERCI e MODE

Novità

AMALIA LENZI

Il negozio, nel suo piccolo ambiente, contiene tutti i generi di merci e mode che possono occorrere: *biancherie, cravatte, colli, polsi, pelliccerie, maglierie, busti* di tutte le qualità, di tutti i prezzi, dai *generi comuni* ai più *eleganti*.

SPECIALITÀ
 Guanti di pelle delle primarie fabbriche.
 Cravatte novità e fantasia.
 Colli e polsi impermeabili, ecc.

Uno dei più vecchi negozi del Pavaglione, è quello della

DITTA

LODOVICO MUSIANI

BOLOGNA

con Velluti - Nastri - Tulle - Guanti - Polsi - Colletti - Fiori e tutti gli altri **ARTICOLI DI MODA E MERCERIA** della massima ed ultima novità.

Specialità: ARTICOLI PER BIMBI

E perciò il negozio si raccomanda in particolar modo alle mamme che vogliono vestire con eleganza i loro *bébé*s.

Il negozio è chiuso nei giorni festivi.

Via Venezia, 2

Il primo importatore in Italia dei Materassi confezionati col sistema del **Cotone Orientale**, e perciò il più benemerito importatore della placidezza dei sonni di Oriente, dove si dorme stupendamente senza bisogno di giornali, è

E. Mazzetti

che ha i suoi magazzini, naturalmente intitolati

Al Grande Oriente

in Via Venezia N. 2, e Via Ugo Bassi N. 7

Materassi confezionati

di **cotone orientale** da Lire 16 a Lire 25
 di **crine vegetale** da Lire 12 a Lire 17
 di **lana finissima** da Lire 45 a Lire 65

Deposito di Letti in ferro completi

CULLE - OTTOMANE - COPERTE IMBOTTITE

LETTINI DA RAGAZZI - PAGLIERICCI TRAPUNTATI

TAPPETI - PEDANE - TENDE

Stoffe per mobili e letti

Ugo Bassi, 7

Emporio Lana, Cotone e Crine per Materassi

Emporio Lana, Cotone e Crine per Materassi

QUELLO DELLA
DITTA

Luigi Pollettini

sotto il PORTICO DELL' ARCHIGINNASIO, Lettera D
è uno dei più completi assortimenti di

Telerie e Biancherie

Quelle di tutti i prezzi e di tutte le qualità, dalle più comuni per usi domestici, alle più fine per confezioni di lusso; queste di tutte le forme e foggie, per tutti i bisogni d' ambo i sessi:

Camicie da uomo, colletti, polsi, fazzoletti; nonchè Lavori in articoli elegantissimi, a prezzi sempre modici, di lunga durata e di qualità sempre garantita.

CORREDI da SPOSA

SUCCESSORI

DI

GAET. BARONI

Fornitori di S. A. R. il Duca di Montpensier

Mode
MANIFATTURE

Confezioni

SARTORIA

PER

SIGNORA

Stoffe inglesi

per

VESTIARI da UOMO

Tappeti da terra

PREZZI FISSI

È la prima Ditta di manifatture di cui il forestiero arrivando a Bologna ha notizia, per l'enorme manifesto che vede appena entra in città da Porta Galliera. Ma non è solo per questo che è la più nota: è anche perchè è una delle più antiche e delle meglio fornite; una delle prime che ha dato l'esempio a Bologna dell'invio di uno dei soci a Parigi per gli acquisti fatti direttamente, ed ai quali presiede sempre il massimo buon gusto e senso della modernità.

MAGAZZINI: Loggie Archiginnasio e Via Farini

LABORATORIO: Via d'Azeglio, 46 p. t.



CARLO CILLARIO

BOLOGNA

Via Rizzoli (angolo di Via Calzolerie) Via Rizzoli

Uno dei negozi meglio assortiti in fatto di **LIQUORI** e di **VINI DI LUSO**. Luogo di riunione di studenti, ufficiali, *sport-man*; centro di ritrovo dei buongustaj delicati e difficili, che sanno trovarsi da

CARLO CILLARIO

quanto v'è di più grato e squisito.

SPECIALITÀ:

Vini Piemontesi

Liquore **BENEDECTINE**

Vermouth di Torino

CHARTREUSE AUTENTICA

PUNCH e VINO CALDI



Opere scientifiche, letterarie ed artistiche
italiane e straniere, antiche e moderne

Si accettano commissioni
di lavori tipografici

Lavori in commissione
Carte geografiche e topografiche

Libreria italiana e straniera

DI

NICOLA ZANICHELLI

BOLOGNA

Piazza Galvani - Loggie dell'Archiginnasio

Tipografia: Corte Galluzzi, 12

PREMIATA CON MEDAGLIA D'ORO

Grande assortimento di **LIBRI SCOLASTICI**

Guide per viaggiatori Baedeker, Murray, Joanne

« Tutta la donna moderna è in questi tre recipienti, ha scritto un grande conoscitore di donne: i **GUANTI**, gli stivaletti e il cappellino. » Vedete: i **GUANTI** tengono il primo posto in questi oggetti di abbigliamento. E perchè siano squisitamente eleganti per forma, taglio, lavorazione perfetta debbono uscire dalla

Premiata Fabbrica

DITTA

GABRIELE BEAU

GUANTI di PELLE

Via Alessandrini, 21

Casa fondata fin dal 1821 e che ha sempre avuto e mantenuto la più scelta clientela di Bologna e fuori.

SPECIALITÀ

Guanti per milizia di castorino bianco, castoro e camos,
da L. 3. a L. 1,50

Pasta Margherita

Polveri per bibite

BOLOGNA

G. M. ROVINAZZI

Via d'Azeglio, 34

Ditta premiata con molte medaglie

PROPRIETÀ

AUGUSTO PEDRINI

Assortimento il più vario e il più completo

DI

VINI NAZIONALI ed ESTERI

SPECIALITÀ IN LIQUORI

BOMBONERIE

Dolci - Confetti - Conserve - Canditi
Sciropi - Cioccolatte

Dolci - Confetti - Conserve - Canditi
Sciropi - Cioccolatte

Bomboni Excelsior

Bomboni Alpinisti

Generi di assoluta novità per regali

Se il tempo è denaro, ognuno capisce il bisogno di avere un misuratore del tempo che non vi faccia arrivare in ritardo agli appuntamenti per affari, che non vi faccia mancare alle partenze dei treni o a quelle della corrispondenza.

GIULIO REGGIANI

Orologiaio in Via Farini N. 35 D, si prende cura di questo colle sue specialità e colle sue lavorazioni. —

Grandioso assortimento in ogni genere di orologi d'oro e d'argento fino. — **Articolo garantito.**

liparaz. d'ogni genere

OROLOGI CRONOGRAFI
a secondi indipendenti di precisione

Prezzi limitatissimi



Anno Ottavo

Ehi! ch'al scusa...

Esce in Bologna il Sabato mattina. —
Abbonamento annuo Lire 4. Numero separato
centesimi 5. Direzione ed Amministrazione: Via
Garofalo Num. 6, pian terreno.

DITTA

BEDOSTI, PEDRAZZI & C.ⁱ

Successori

Ditta BOVI

Via Farini

Successori

FIL. RIZZI

Pavaglione

È la Ditta che, quantunque solo da pochi anni formata, mantiene degnamente le tradizioni delle due notissime e accreditate a cui è succeduta; mantenendo ancora, per conservare le abitudini dei clienti, distinte le specialità.

Perciò nel negozio in *Via Farini 18*, v'è in ispecie un ampio assortimento di **maglieria** in seta, lana e cotone, di **ricami** in seta, lana, e tutto quanto occorre per ricami, cioè: **disegni, lana e seta** di ogni qualità e tinta. — **Si montano ogni specie di ricamo.**

E nel negozio sotto le *Loggie del Pavaglione lettera P*, si trovano particolarmente: **polsi, cravatte, guanti, colletti, velluti, nastri, fiori** ecc.

In ambi i Negozi:

ECCELLENZA DI GENERI - MODICITÀ DI PREZZI

PROFUMI sono diventati una parte essenziale della *toilette* moderna: e costituiscono una delle grazie più seducenti della bellezza femminile, uno delle più amabili distinzioni della eleganza maschile.

A patto però che siano squisiti, delicati, di gusto scelto. E questi pregi il pubblico è certo di trovare negli articoli della

Profumeria Franchi e Baiesi

in *Via Rizzoli Num. 14, lett. B*

che ha specialità in ogni genere di profumeria delle principali Case estere e nazionali.

ACQUA DI FELSINA

bianca e rossa, che non ha nulla da invidiare a quelle di altre fabbriche, Lire 8 la dozzina.

ACQUA di COLONIA

fabbricata dalla ditta, articolo della massima convenienza

DEPOSITO OGGETTI DI TOILETTE

Rasoi - Forbici inglesi - Pettini - Pettinini di ogni qualità, dall'osso all'avorio ed alla tartaruga - Spugne da viso e da bagno - Spazzole da testa e per abiti - Scoppettini da denti e da unghie, ecc.



L laboratorio e il magazzino sono in *Via Garofalo N. 2*, p. t.; il pubblico può però trovare uno spaccio delle belle ed eleganti lavorazioni nel negozio in *Via Farini N. 12*, di fronte allo *square* di Piazza Cavour, ove trovasi anche un ricco assortimento di *Guanti finissimi*, oltre alla specialità dei *Solini impermeabili veri d' America*.

Questi due indirizzi sono dati però più *pro forma* che perchè ce ne sia bisogno. Le signore della città nostra e le più distinte, quelle che hanno buon gusto, sanno bene che è alla



dove le *Mode* e le *Novità* ultime e più *chic* si trovano, dove è quanto occorre perchè le loro persone anche sotto le pesanti pelliccie invernali, conservino sempre scioltezza ed eleganza.